

42.º Cercio de la Guardia Civil  
Coronel Jefe

JOSEP RODRIGO I MOLÍ  
Interventor de l'Excm. Diputació Provincial  
Salvador Sedó i Marsal  
CAP DELS SERVEIS TERRITORIALS

Alejandro Bañares Vázquez  
DELEGADO PROVINCIAL DEL  
MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA  
CASTELLON

El Comisario Jefe  
i Cuerpo Superior de Policía  
Cortés  
Miguel Alvarez i Rullo  
DIPUTAT DE L'EXCMA. DIPUTACIÓ PROVINCIAL DE TARRAGONA

RAMON TRIAS I FARGAS  
CONSELLER D'ECONOMIA I FINANCES  
DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA

Ignasi de Gispert i Jordà  
CONSELLER DE JUSTICIA  
DE LA  
GENERALITAT DE CATALUNYA

Escuela de Suboficiales del Aire  
Coronel Jefe  
Desembre 1981  
L'ALCALDE DE L'AJUNTAMENT  
DE TARRAGONA

VICENÇ OLLER I COMPAÑ  
CONSELLER D'INDÚSTRIA I ENERGIA  
DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA

Feliz año 1982.  
Josep Maria Cullerell  
Conseller de Política Territorial  
i Obres Públiques  
de la Generalitat de Catalunya

EL DELEGADO PROVINCIAL

DEL MINISTERIO DE CULTURA

ANTONI PUJOL I NIUBÓ  
CAP DEL SERVEI D'URBANISME  
DE TARRAGONA  
DEL DEPARTAMENT DE POLÍTICA TERRITORIAL  
I OBRES PÚBLIQUES  
DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA



FRANCESC SANUY  
CONSELLER DE COMERÇ I TURISME  
DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA

RAMON ALEU I JORNET  
BATLLE  
AJUNTAMENT DE FALSET

Felic Any Nou  
JOAN BATET I

Cap del Servei Territorial de Tarragona  
General d'Arquitectura i Habitatge  
JOSEP LAPORTE I SALAS  
CONSELLER DE SANITAT I SEURETAT SOCIAL  
DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA

FELIPE GONZALEZ

Francisco Lorente Mansilla  
GOBERNADOR CIVIL

El Capità General  
de Catalunya

Josep Gomis i Martí

Francisco José Montoya Font  
Delegado Provincial del Ministerio  
de Obras Públicas y Urbanismo

El Conseller de Cultura i Mitjans de Comunicació  
de la Generalitat de Catalunya

El Delegado de Hacienda



EL DELEGADO DE TRABAJO DE TARRAGONA

Juan Rovira Carazena  
de don peticions, llicències de residència  
y preposició de suaves



Conseller de Governació

El Conseller d'Ensenyament



JORDI PUJOL  
PRESIDENT DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA

GENERALITAT DE CATAL

El General Gobernador Militar  
Tarragona

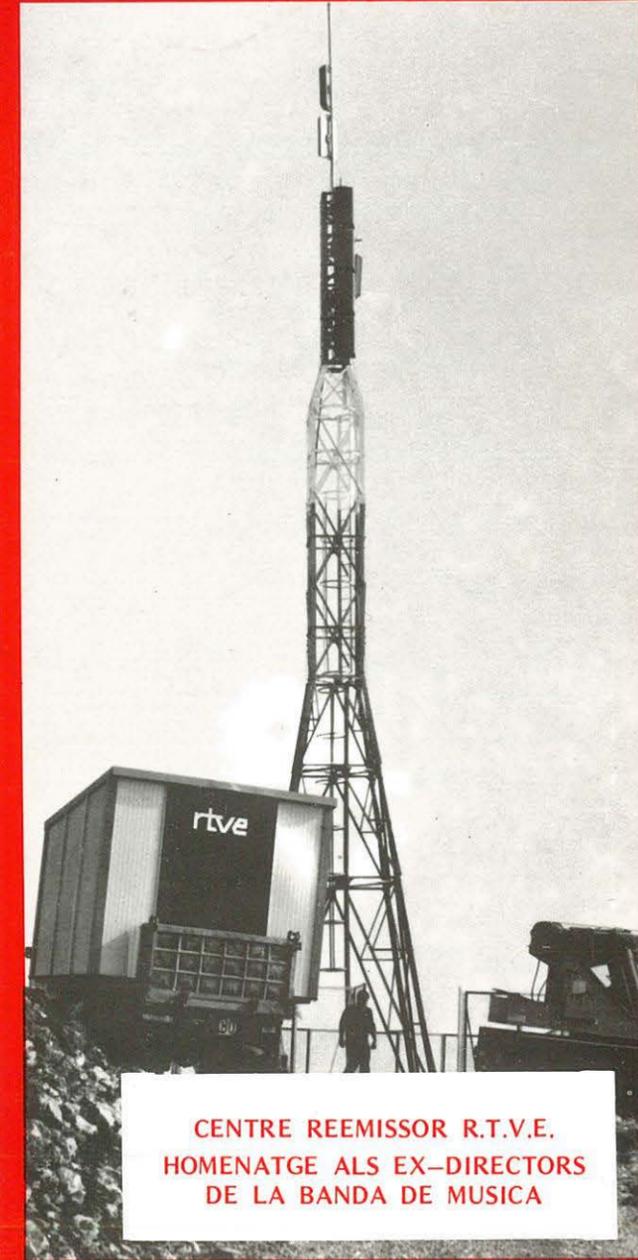
Departament de Política  
Territorial i Obres Públiques

Francisco Robert Graupera  
Secretario General de la  
Delegación del Gobierno en Cataluña

# Ulldecona



Revista Mensual d'Informació Local  
GENER 1982 — 3ª EPOCA — NUMERO 23



CENTRE REEMISSOR R.T.V.E.  
HOMENATGE ALS EX-DIRECTORS  
DE LA BANDA DE MUSICA

# PHILIPS

TV

Color Natural

a

# MONTSIA RADIO

I ARA TAMBE

# EL VIDEO

## ULLDECONA

REVISTA MENSUAL  
D'INFORMACIO LOCAL

DIRECTOR  
JAUME ANTICH I BALADA

Joan Josep Sans i Forcadell  
Josep-Lluís Millan i Masdeu

-----  
Angel Millan i Sans  
Joan Vidal i Mariné  
Josep López i Ferré  
Manolita Nadal

MONTATGE I COMPAGINACIO:  
Felip Delgado i Zubiri

AGRARIES:  
Extensió Agrària  
Cooperativa Agrícola  
Comunitat de Regants  
Cambra Agrària

CULTURALS:  
Orfeó Ulldeconenc  
Centre Cultural Recreatiu  
La Passió  
Banda Local de Música  
Agrupació Sardanista  
Associació Pares Col·legi B.U.P.  
Associació Pares Col·legi E.G.B.  
Biblioteca Popular de la Diputació

CIVIQUES:  
Associació Veïns  
"Vall del Montsià"  
Club Sant Lluc  
Associació de Jubilats  
Germandat "Verge del Loreto"

ESPORTIVES:  
Societat de Caçadors  
Penya Ciclista Montsià  
Club de Futbol Ulldecona  
Moto-Club Ulldecona  
Club Joventut  
Club Escacs  
Centre Excursionista  
Club Billar Ulldecona

FOTOS:  
Estudis J. Ferré  
Foto-Cine Millan  
Josep M<sup>a</sup> Querol

REDACCIO I  
ADMINISTRACIO:  
Carrer Major, 49  
Ulldecona (Montsià)

Edita: Ajuntament d'Ulldecona  
D.L.: T. 162 - 1980

Tallers: Impremta J. Dasso  
Sant Jordi, 18 - Telèfon 74 02 18  
Sant Carles de la Ràpita



**TELEGRAMA**  
DIRECCION GENERAL DE CORREOS  
Y TELECOMUNICACION

44204 MDK325 MADRID 53 ZARZUELA

JAUME ANTICH BALADA ALCALDE  
AYUNTAMIENTO D'ULLDECONA

= JEFE CASA SU MAJESTAD EL REY  
SUS MAJESTADES LOS REYES ME

ENCARGAN HAGA LLEGAR SU FELICITACION

DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO 1982

AFECTUOSAMENTE

MARQUES DE MONDEJAR

PARLA L'ALCALDE

*La crisi econòmica, el "paro" comença ja a incidir en alguns sectors del nostre poble. Això ho ha tingut molt present l'Ajuntament al decidir no pujar gens enguany 1982 les Ordenances municipals.*

*L'augment del Pressupost d'Ingressos de 1982 serà solament degut als increments de la Llicència Fiscal i de les partides transferides de l'Estat.*

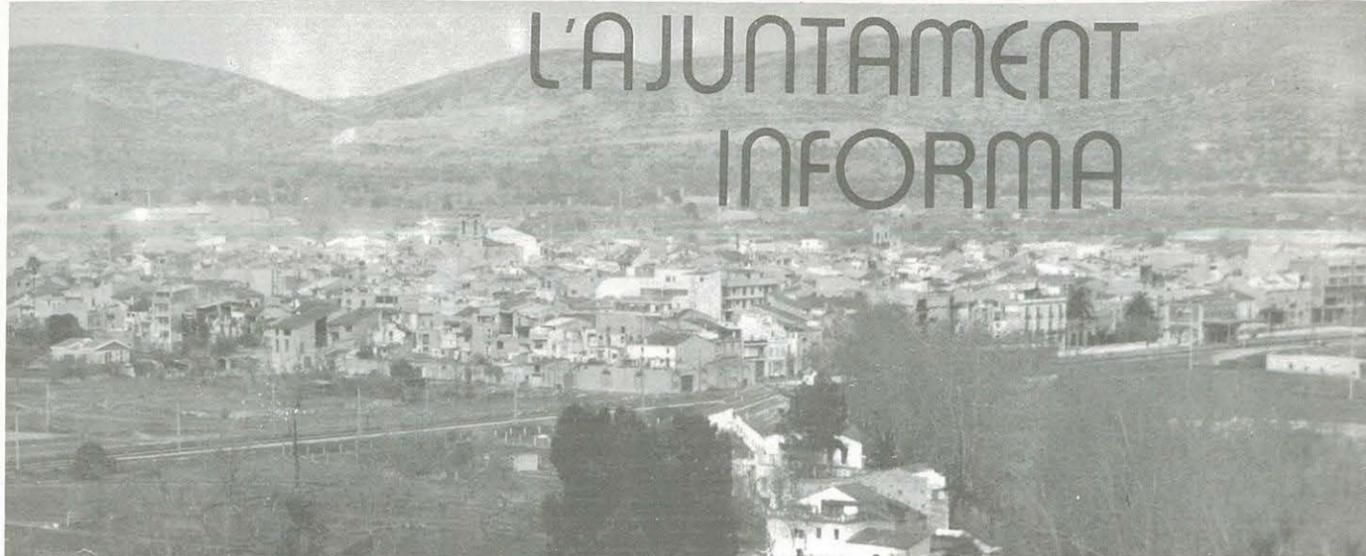
*Les despeses en canvi és previsible que augmenten com tot: llum, jornals, etc. Per poder nivellar el Pressupost, serà necessari portar una línia d'austeritat, tendint a reservar els ingressos per acabar les obres ja iniciades: Pou-Dipòsit, Ermita, Pas subterrani-C. Alcanar, Repetidor, Pagament de terrenys ja adquirits, etc.*

*A pesar de la crisi, a pesar dels qui voldrien tirar endarrera, per damunt de les diferents maneres de pensar, hem de treballar per ajudar amb el nostre esforç a fer una Ulldecona millor.*

*Bons desitjos per a l'any que comença ens han arribat a l'Ajuntament. A la vegada us els transmetem a tots els ulldeconencs.*

Jaume Antich i Balada

# L'AJUNTAMENT INFORMA



PLENO ORDINARIO  
7 — DICIEMBRE — 1981

## ADQUISICION DE TERRENOS PARA AMPLIACION DE LA PLAZA DE LA ERMITA.—

Por unanimidad se acordó de momento dejar este asunto en suspenso.

## NOMBRAMIENTO REPRESENTANTE AYUNTAMIENTO EN BARRIO CASTELL.—

Por unanimidad se acordó nombrar a D. Salvador Villalba Villalba de acuerdo con el interés manifestado por los vecinos de Castell.

## ESTUDIO DE DETALLE PARA LA PARCELACION Y URBANIZACION DE LA UNIDAD DE ACTUACION QUE ABARCA LAS FINCAS COLINDANTES EN LA CALLE SIN NOMBRE, ENTRE LA CALLE BARCELONA Y CARRETERA DE GODALL DE ULLDECONA.—

Por unanimidad se acordó aprobar inicialmente dicho Estudio de Detalle.

Exponerlo al público durante el plazo de un mes y remitirlo a la Comisión Provincial de Urbanismo para su revisión e informe.

## TERCER ANIVERSARIO DE LA CONSTITUCION.—

Se publicó en el anterior número de la revista.

COMISION PERMANENTE  
22 — DICIEMBRE — 1981

## ORDENACION DE PAGOS

Se acordó hacer efectivos todos los gastos pendientes ocasionados hasta la fecha.

## LICENCIAS URBANISTICAS

Se acordó conceder licencia urbanística a las personas que a continuación se relacionan y en los lugares que se indican, todas ellas para proceder a pequeñas reparaciones.

## FALLECIMIENTO DEL HIJO PREDILECTO DE ESTA VILLA D. CARLOS VALMAÑA FABRA.—

Se acordó transmitir el pésame de la Corporación a la familia del fallecido.

Que se de el nombre de D. Carlos Valmaña Fabra a la calle situada entre la carretera de Godall y la de Barcelona.

Que constará en Acta el agradecimiento que profesa la Comunidad de Regantes al fallecido y su profundo pesar por el óbito de D. Carlos Valmaña.

Reafirmar la proclamación de Hijo Predilecto a favor de D. Carlos Valmaña Fabra.

## CARTA DE LA COMUNIDAD DE REGANTES.—

Se dio lectura de una carta de la Comunidad de Regantes agradeciendo al Ayuntamiento Pleno la cesión de una finca rústica a dicha Comunidad, para la construcción de un embalse.

## AGRADECIMIENTO AL EXCMO. SR. D. FRANCISCO LORENTE, GOBERNADOR CIVIL DE LA PROVINCIA.—

El Ayuntamiento Pleno acordó dejar constancia en Acta su agradecimiento al Excmo. Sr. D. Francisco Lorente por su intervención en la concesión de un caudal de 1.583 l/s. para el riego de 2.504 Has. en el Término Municipal de Ulldecona.

Se dio lectura de un escrito del Ministerio de cultura, por el que desestima la petición formulada por el Ayuntamiento para la concesión de una subvención para mejorar el Teatro Municipal.

## ESCENARIO DEL TEATRO MUNICIPAL.—

Se dio lectura de un escrito del Ministerio de cultura, por el que desestima la petición formulada por el Ayuntamiento para la concesión de una subvención para mejorar el Teatro Municipal.

## FEDERACION DE MUNICIPIOS DE CATALUNYA.—

Por el Sr. Alcalde se puso en conocimiento de la Corporación que en Manresa se había celebrado recientemente la Constitución de la Federació de Municipis de Catalunya.

Que el propio Alcalde de Ulldecona había resultado elegido miembro del Consell Nacional de dicha Federació.

Que el día que se celebra esta sesión, o sea el día 7 de Diciembre, se había celebrado, también, en Barcelona, el primer Consell de la Federació y de los muchos temas tratados, dejaba constancia de uno referido a la cuota de participación de los Municipios integrantes de la Federació, que para el ejercicio de 1982 ascenderá a 7 pesetas por habitante.

También dejó constancia que la segunda reunión del Consell tendrá lugar en Ulldecona, seguramente en el mes de Febrero.

A D. Pascual Roig Fusté, en calle Aragón nº 31.

A D<sup>a</sup> Ramona Fonollosa Fusté, en calle Mayor nº 64.

A D. Francisco León Pérez, en calle San José 17.

A D<sup>a</sup> Montserrat Bellpuig O'Callaghan, en calle Adell nº 12-A.

A D. Bienvenido Moliner Solsona, en calle Stos. Mártires nº 7.

A D. Bautista Queralt Riba, en calle San José nº 2.

A D. Juan Francisco Fuentes Cuartiella, en Barrio Castell, calle Caudillo nº 62.

A D. Antonio Ortiz Solá, en calle del Mar nº 46.

A D. Vicente Poy Geira, para construir una casita de campo en la finca de su propiedad situada en la partida «Pont de Godall», polg. 54 parcela 461.

A D. Vicente Beltrán Millán, en Conde Berenguer nº 5.

A D. Joaquín Castell Borja, en Barrio Valentins, calle Mayor nº 23.

A D. Miguel Reverté Sancho, en representación del Banco Central, en bajos edificio situado en Mayor nº 90-A.

A D. Juan Bta. González Trager, en edificio situado en la partida «Plans» Polg. 72, parcela 508.

A D. Andrés Soriano Martínez, para construir un porche en la casita de campo situada en la partida «Riu», polg. 34, parcela 263.

A D<sup>a</sup> María Altabella Campos, en calle Muntaner nº 12.

A D. Juan M. Bordes Balagué, en calle Muntaner nº 12.

A D. Juan M. Bordes balagué, en calle Calvari nº 73.

A D. Manuel Molinos Camañes, en Murada de Dalt nº 58.

A D. Ramón Querol García, para construir una vivienda unifamiliar de las características del proyecto facultativo que acompaña, redactado por el Arquitecto D. José López Ferré, en solar situado en calle Salvador Vidal nº 35.

A D. Manuel Vericat Vandellós, para construir una vivienda unifamiliar de las características del proyecto facultativo que acompaña, redactado por el arquitecto D. José López Ferré, en calle del Mar nº 11, y

A D. José Chamizo Berrocal, para construir un almacén agrícola de las características del proyecto facultativo que acompaña, redactado por el arquitecto D. José López Ferré, en finca situada en la partida «Coveta dels Gats», pol. 1 parcela 41.

## CONCESIONES FUNERARIAS

Se adjudicaron los siguientes nichos:

A D<sup>a</sup> Evedia Lara Parra, el nicho nº 111 del Departamento C., Fila 1<sup>a</sup> del Cementerio de Ulldecona.

A D. José Antonio Pelegrina López, el nicho nº 114 del departamento C., Fila 1<sup>a</sup> del Cementerio de la Villa, y

A D. José M<sup>a</sup> Fernández Bermúdez, el nicho nº 136 del Departamento C., Fila 3<sup>a</sup> del Cementerio de la Villa.

También se acordó el traspaso de los siguientes nichos:

El nº 78 del Departamento A. Fila 3<sup>a</sup> del Cementerio de la Villa a favor de D. Manuel Cucala Viñets.

El nº 28 del Departamento B. Fila 1<sup>a</sup> del Cementerio de la villa, a favor de D<sup>a</sup> María Miralles Gascó.

El nº 66 del Departamento Uco. Fila 3<sup>a</sup> del Cementerio de Valentins a favor de D<sup>a</sup> Juana Noll Forcadell.

El nº 108 del Departamento A. del Cementerio de la villa, a favor de D<sup>a</sup> Agustina Sorli Bordes.

El nº 34 del Departamento A. Fila 1<sup>a</sup> del Cementerio de la villa, a favor de D<sup>a</sup> Irene Capseta Tortajada.

El nº 474 del Departamento A. Fila 2<sup>a</sup> del Cementerio de la villa, a favor de D. Pedro Vericat Peris, y

El nº 35 del Departamento A. Fila 2<sup>a</sup> del Cementerio de San Juan del Pas, a favor de D<sup>a</sup> Miguela Capseta Tortajada.

## PADRON DE BENEFICENCIA AÑO 1982.— APROBACION.

La Comisión Municipal Permanente por unanimidad acordó aprobar el Padrón de Beneficencia Municipal para el año de 1982 y que se exponga al público por plazo de 15 días para oír reclamaciones sobre el derecho de inclusión o exclusión.

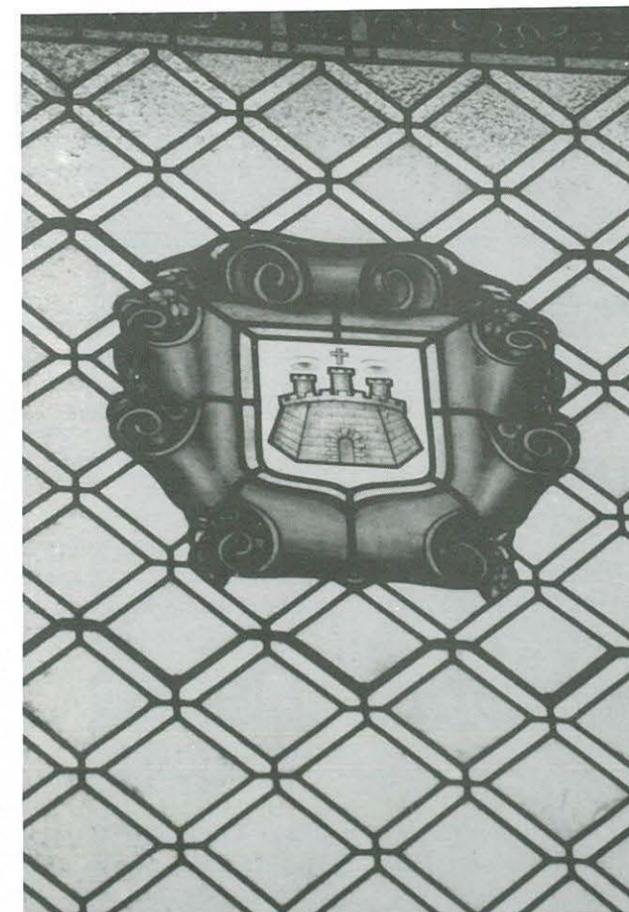
## CORRESPONDENCIA

Se aprobó la certificación nº 2 emitida por el Arquitecto Municipal D. Juan José Martínez Cárceles, de las obras realizadas en el Ermitorio de Ntra. Sra. de la Piedad.

También se acordó aprobar la propuesta de honorarios por la Dirección del Depósito de Aguas de Ulldecona, por importe de 344.748 ptas.

Se acordó acceder a lo solicitado por D. José Tomás Ausensi, Matarife Municipal, relativo a la concesión de jubilación voluntaria a partir del día 29 de enero de 1982, y

También se acordó conceder la jubilación voluntaria al Auxiliar Administrativo D. Antonio Febré Marín a partir del día 1º de abril de 1982.



## REGISTRE CIVIL

NOVEMBRE 1981  
NAIXEMENTS

Nom	Dia	Domicili	Pares
NURIA MOLLA I NAVARRO	6	Carrer Major, 186-2 <sup>a</sup>	Juan Vicente Molla Alcaraz i Francisca Navarro Gavaldá
IRINA SANS I GIL	16	San Pascual, 23	Joaquín Sans Vizcarro i Francisca Gil Reverté
ESTER SALAS I GONZALEZ	18	Pedro Sales, 11	Francisco Salas Mariscal i Rosario González Oñate
INMACULADA QUEROL I SANS	19	Carrer Calvari, 44	Manuel Querol Segura i María de los Dolores Sans Guarch
SARA CARAPUIG I MIRALLES	19	Pje. Favaró, Bl.-B-2 <sup>o</sup> -1 <sup>a</sup>	José María Carapuig Itarte i María Carmen Miralles Sansano

## MATRIMONIS

Noms	Dia	Domicili
JUAN NAJAS I MARTINEZ amb MARIA SOL BARREDA I JUSTO	14	Pasaje Favaró, Bloque B-4 <sup>o</sup> -2 <sup>a</sup>
MIGUEL ANGEL CLUA I ESPUNY amb ISABEL VERGE I CABALLE	21	Coto y García, 21 de Sta. Bàrbara
JUSTO BEL I BALAGUE amb MARIA AGUSTINA GARRIT I GUARDIA	28	Coronel Ayguaviva, 16 de Alcanar
FRANCISCO SANCHEZ I HERNANDEZ amb ALICIA GUIMERA I PALOMO	28	Calvo Sotelo, 80 de Vinaroz

## DEFUNCIONS

Nom	Dia	Domicili	Edat (anys)
LUIS PEREZ CARRASCO	8	San Pascual, 7-1 <sup>o</sup>	33
MARIA ROIG MONTROS	19	Murada de Baix, 37	64
JUAN BAUTISTA CAMPOS QUEROL	21	S. Agustín, s/n. Valent.	80
MARIA GINER FORCADELL	29	Piedad, 27	76
MANUEL FERRE RICART	29	Clavé, 28	62

### CONSTITUCIO DEL CONSELL LOCAL D'ESPORTS

El propassat dia 22 de Desembre i a la Casa de la Vila es constituí per fi el Consell Local d'Esports, integrat per representants de totes les Entitats esportives de la població, un representant de cada Barri i un de cada centre escolar i Associació de Pares, així com pel regidor d'esports de l'Ajuntament. Les finalitats tal com queda clar al seu Reglament, fan referència a tot el que sigui esport, tant de la Vila com dels Barris. Podem anomenar la promoció dels diferents

esports a totes les edats, el suport a les Entitats actuals, foment de noves activitats i Entitats, construcció d'instal·lacions, etc.

Així va quedar compost el Consell:

President: Josep-Lluís Millan Masdeu (Regidor d'Esports).

Vice-president: Josep M<sup>a</sup> Ribba Arnau (Club Joventut).

Secretari: Ferran Sorlí Bel (Club Tennis de Taula).

Tresorer: Joan J. Montròs Martí (Club d'Escacs).

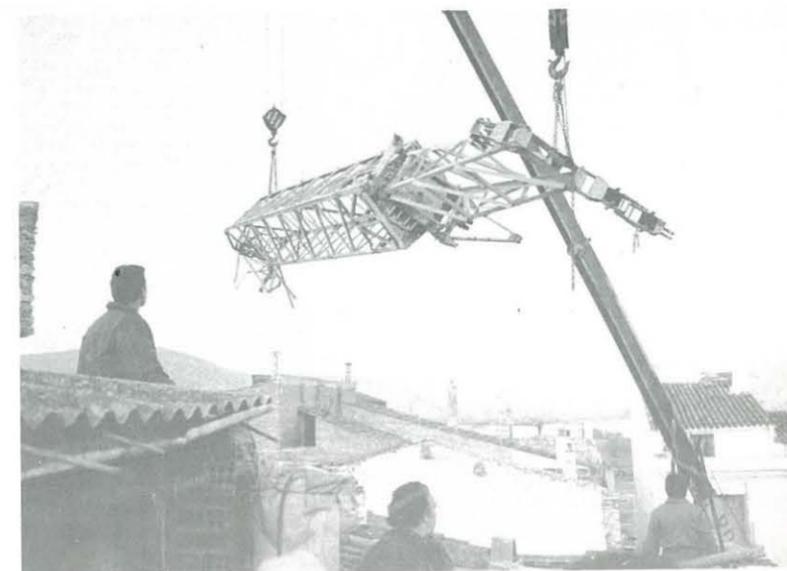
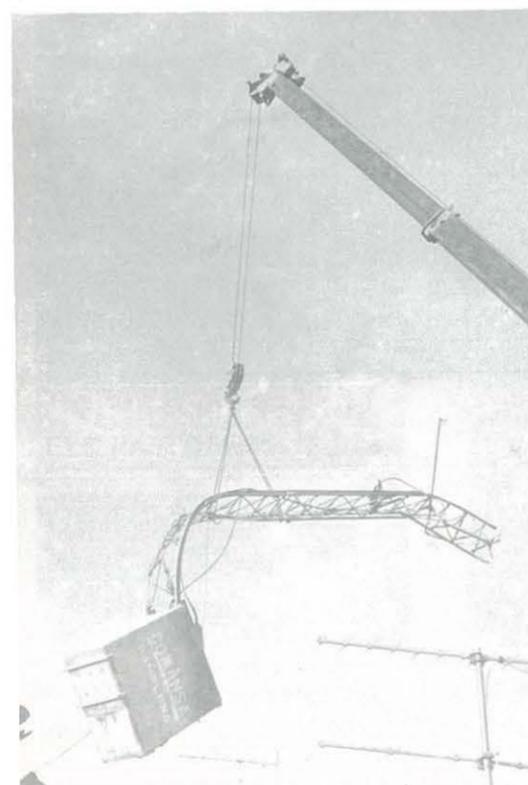
Vocals: Enric Calduch Roig (CF Ulldecona), Josep Masdeu Guarch (Penya Ciclista), Pere Sans Guarch (Moto-Club), Pere Arnau Canalda (Club Billar), Ricard Fernández Burato (Centre Excursionista), Joan Bor-

des Balagué (Societat de Caçadors), Joan Ciudad Corraliza (Comité de Futbol-Sala), Ferran Guarch Bordes (Sec. Excur. CCR), Josep M<sup>a</sup> Rodrigo Gracia (Club St. Lluc), Angel Labernia Fabregat (Assoc. Pares EGB), Josep M. Ruiz Guinot (Col·legi RAMON I CAJAL) Eduard Calduch Lavega (Col·legi de BUP i COU), Pere Mr. Biosca Borja (ELS VALENTINS), Joan-Albert Bel Folch (LES VENTALLS), Enric Castell López (SANT JOAN DEL PAS), Francesc Balada Andrés (CASTELL).

En propers números anirem exposant el programa que pensa portar a terme el Consell d'Esports en les seues diferents tasques.

# LA "GRUA" HA ESTAT RETIRADA

Dimecres, 30 de Desembre 1981. Carrers Mtre. Guarch / Murada de Dalt



# ACTIVITATS NADALENQUES

## HOMENAJE A LOS EX-DIRECTORES DE NUESTRA BANDA DE MUSICA

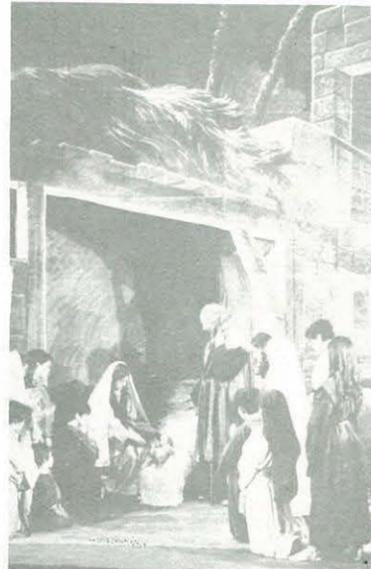
Dentro de los programas de las pasadas Fiestas Navideñas, tuvo lugar en el Teatro Municipal de nuestra localidad, este tan merecido homenaje, que se tributó a cuantos Directores ha tenido nuestra banda local de música en las últimas cinco décadas.

La primera parte del programa, fue cubierta con la actuación del Orfeó Ulldeconenc, que también quiso sumarse a este homenaje, interpretando varias obras de su amplio repertorio y dirigido por su Director D. Vicente Aubá.

En la segunda parte, estuvo la actuación clave del programa previsto, ya que actuó la Banda en un selecto concierto, la cual estuvo dirigida alternativamente y cada dos obras, por los antiguos Directores, que la habían regentado: D. Vicente Aubá Domenech; D. Miguel Querol Gavaldá; D. Ramón Ferré Bartral y D. Juan Casola Vidal, para finalmente ser el actual Director D. Juan B. Vizcarro Gauxachs, el que contribuyó en la dirección.

Durante el concierto, fueron interpretadas obras de recono-

*Representacions dels Pastorets Ulldeconenc*



cido prestigio musical, siendo todas ellas, largamente aplaudidas al final de sus interpretaciones.

Seguidamente, el Alcalde de la villa; D. Jaime Antich, hizo entrega a los expresados directores, de una maravillosa placa, conmemorativa de este acto.

Como colofón final, el Orfeó Ulldeconenc y la Banda de Música, en conjunto, interpretaron el Himno a Ulldecona,



## FESTES DE RADAL *Programa d'Actes*



cuyos autores en letra y música fueron D. Jaime Antich Domenech y Miguel Querol Gavaldá, respectivamente.

A esta interesante velada coro-musical, que fue organizado por la Comisión de Cultura del Ayuntamiento, asistió gran cantidad de público que abarrotó totalmente el local, dando con ello una prueba evidente, del buen prestigio artístico-cultural, con que cuenta nuestra villa.

José Masdeu



## ELS PASTORETS

Per Mercè Itarte

Els dies 20 i 27 de desembre i el 3 de gener es representà al Teatre Municipal l'obra «Els Pastorets» original de Josep Maria Folch i Torres. Folch i Torres fou un escriptor de caire pedagògic que va dedicar gran part de la seua obra als xiquets, utilitzant sempre un llenguatge senzill i planer. Aquest escriptor va observar arreu de Catalunya tota una sèrie de tradicions referent al naixement de Jesús i les va ajuntar a l'obra «Els Pastorets», en un intent d'apropar el misteri del naixement al poble i als xiquets, partint de les seues pròpies tradicions.

«Els Pastorets» ja s'havien representat a Ulldecona diverses vegades, la darrera farà uns quinze anys. Aquest any la Passió se n'ha encarregat de representar aquesta obra els dies abans citats. Preguntat el seu director sobre el perquè d'aquesta representació, la seua resposta és la següent: «Els Pastorets, apart de la seua tradició catalana, presenten una continuïtat amb La Passió pròpiament dita, ja que aquesta comença amb el naixement de Jesús i «Els Pastorets» recullen tot el moment anterior a aquest naixement».

En quant a la impressió de l'obra, crec que a tothom va



agradar. Jo personalment vaig assistir a la representació del dia 3 de gener, i tota la gent donava mostres de passar-se-ho molt bé. Cal destacar de l'obra l'actuació dels dimonis com a nota de color i divertiment.

A les representacions de «Els Pastorets» assistiren a més de les Autoritats locals, el Vice-President de la Diputació Sr. Alen, el Cap del Servei de Cultura a Tortosa Sr. Miravalls acompanyat del Sr. Rocamora, els Diputats Provincial Srs. Gestí i González, l'Interventor de la Diputació Sr. Rodrigo i l'Arquitecte Sr. Climent, els Alcaldes de Godall i Freginals i diversos representants dels mitjans de comunicació.

Felicitarions a La Passió, especialment als organitzadors i actors, i esperem que el proper Nadal pugem tornar a veure «Els Pastorets».



#### CAVALCADA DE REIS

La vespra de Reis —com es tradicional— arribaren a Ulldecona SS. MM. els Reis d'Orient. Enguany, com a novetat, passaren previament pels Valentins i Sant Joan del Pas, fent cap després a Ulldecona, semblant per tot arreu la il·lusió als infants.

A la tarda, al Teatre Municipal, va haver-hi una Vetllada Infantil, col·laborant-hi el Col·legi d'EGB, el Club Sant Lluç i el Centre Cultural i Recreatiu.

#### CONCERT DE L'ORFEO ATLANTIDA

El dia 9 de gener, a les 9 h de la nit, es va celebrar al Teatre Municipal un concert a càrrec de l'Orfeo Atlántida de Barcelona. Aquest concert pot

considerar-se com la cloenda dels diversos actes organitzats a Ulldecona amb motiu de les festes de Nadal.

L'Orfeo Atlántida fou fundat a Barcelona l'any 1926 i ha continuat la seua existència fins als nostres dies, salvant el parèntesi de la Guerra Civil (1936-39). Ha fet moltes actuacions a Barcelona i altres ciutats del Principat. També ha traspasat les fronteres catalanes, inclús les espanyoles, participant a diferents certaments competitius i guanyant diversos trofeus.

En el concert del dia 9 l'Orfeo Atlántida ens va oferir una sèrie de peces nadalenques, tant d'autors clàssics estrangers (Bach, Haendel...), com catalans (Millet, Cervera, Ferré...). Al finalitzar l'actuació el Sr. Alcalde els va fer lliurament d'una placa commemorativa de la seua estància a Ulldecona.

Hem de dir, fent honor a la veritat, que el públic no era tot l'abundant que calia esperar per la qualitat del concert, però els sincers aplaudiments del públic assistent van pal·liar aquesta deficiència.

Cal apuntar també que aquest concert era patrocinat pel Departament de Cultura i Mitjans de Comunicació de la Generalitat de Catalunya, que va portar aquesta iniciativa per diverses ciutats del Principat.

Vull, finalment, des d'aquestes ratlles felicitar a la Comissió de Cultura de l'Ajuntament que, amb la col·laboració d'altres entitats locals, s'ha encarregat d'organitzar tots aquestes actes nadalencs. Enhorabona i seguïu endavant!

Mercè Itarte



## CENTRE CULTURAL I RECREATIVU

Moments abans d'iniciar-se la cabalcada dels Reis, el Centre Cultural i Recreatiu va organitzar, com tots els anys, una vetllada teatral per a tots els infants d'Ulldecona. La secció juvenil de teatre, va representar la comèdia original d'Assumpta González: «La Rata es vol casar».

La mateixa nit, es va fer la donació dels premis del XII Concurs de Pessebres, el qual, també, com tots els anys, organitza el Centre Cultural i Recreatiu amb el suport de la Caixa de Pensions. Els premis han estat els següents:

En la categoria A:

1er. PREMI Joan Josep Matamoros Sorli.

2on. PREMI Vicent Crisógono.

3er. PREMI M<sup>a</sup> Carmen Bel Martí Premi a l'originalitat.

En la categoria B:

1er. PREMI Vicent Gisbert Itarte.

2on. PREMI José Juan Balagué i Javier Juan Balagué.

3er. PREMI Eloy Garcia Bel.

1er. Accésit: Javier Bel Rada.

2on. Accésit: Jaume Forcadell Esteller.

Categoria C: (Majors de 14 anys i entitats).

1er. PREMI Club Sant Lluç.

PREMI especial al col·legi de B.U.P. per les monumentals figures al jardí de dit col·legi.

La Junta Directiva



## D'INTERES LOCAL



GENERALITAT DE CATALUNYA

DEPARTAMENT DE CULTURA I MITJANS DE COMUNICACIÓ

SERVEIS TERRITORIALS TORTOSA

COMUNICACIÓ ALS MITJANS DE PREMSA I RADIO

†-----

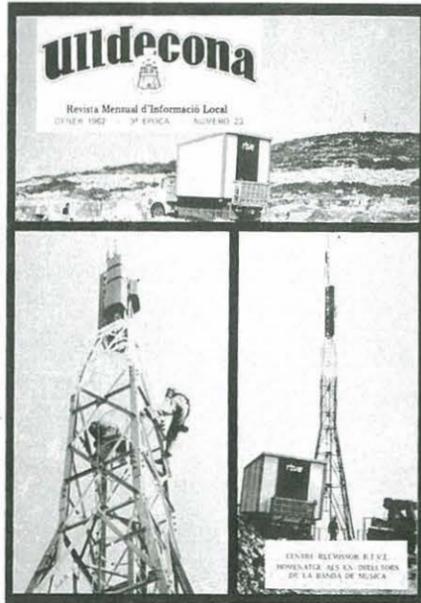
A TOTS EL BOTIGUERS I COMERCIANTS, ESPECIALMENT...

El Servei d'Assessorament Lingüístic del Departament de Cultura i Mitjans de Comunicació, Serveis Territorials de Tortosa, ha posat a disposició de tothom un vocabulari que recull les paraules en la seva denominació professional correcta.

Es un servei més que ens ofereix la Direcció General dins la Campanya de Normalització Lingüística. Recordem que aquesta Campanya té com a lema "el català, cosa de tots", la qual cosa vol dir que és el moment d'aprofitar-ho i poder col·laborar en la normalització del nostre lèxic. Donar l'oportunitat que els compradors vegin escrits en català els articles de compra diària, com poden ser els de la carnisseria, lleteria, peixateria i el mercat, en general...

El català és cosa de tots i no d'uns quants...!!!

## NUEVOS PRECIOS DE LA REVISTA "ULLDECONA"



La revista «ULLDECONA» començó su 3 Epoca en Marzo de 1980 fijándose la subscripción anual (12 números) en 600 ptas. Como las subscripciones iniciales terminaron en Febrero de 1981, se decidió para el resto del año (10 números) mantener las 600 ptas. si bien esa vez sólo para los 10 números.

En la práctica han sido 11 los números (pues hubo 1 extraordinario con motivo de la visita del M. H. President de la Generalitat, Sr. Jordi Pujol), y en general también el número de páginas ha superado el inicialmente previsto.

Para el próximo año nos anuncian nuevos aumentos de impresión y papel.

Por todo ello, se hace necesario el aumentar el precio de la subscripción para todo el

1982 (12 números) a 1.000 ptas. y el del número suelto a 100 ptas.

Las Tarifas de publicidad también quedan como sigue:

1/16 página	.500 ptas/mes
1/8 »	1.000 » »
1/4 »	2.000 » »
1/2 »	3.500 » »
1 página entera	6.000 » »

Habiendo unos descuentos del 20% si se contrata un anuncio para 12 meses, y del 10% si lo es para 6 meses.

En la confianza de seguir contando con su ayuda y colaboración, prometemos por nuestra parte seguir trabajando para conseguir una Revista digna de llevar por todo el mundo el nombre de nuestro pueblo.

«ULLDECONA»

Es corriente en muchas revistas el que periódicamente aparezca una nota que suele empezar así: «Debido al aumento de los costes... etc.».

Esta vez nos toca a nosotros.

### PATRIMONI CULTURAL

Continuant la iniciativa de formació d'un Patrimoni cultural, l'Ajuntament ha adquirit dos quadres dels artistes Srs. NARCIS GALIA i JOSEP VERICAT, ahora que ha acceptat la donació d'un altre quadre feta pel Sr. NARCIS GALIA.

Diputació Tarragona

III PARC INFANTIL DE NADAL



COMARCA

MONTSIA

ULLDECONA - GENER 1982 - Pàgina 12



### PARC INFANTIL DE NADAL

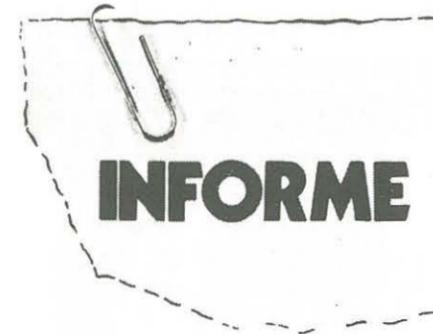
Com l'any passat, a iniciativa i subvenció de la Diputació de Tarragona, 3 autocars amb alumnes del Col·legi d'E.G.B. d'Ulldecona han anat a Reus

per visitar el Parc Infantil de Nadal en la seva III Edició organitzat per la Jove Cambra de Reus.

Gràcies novament a la Diputació!

## Centre Reemissor R.T.V.E. Instal·lacions en "Cerro Gordo"

per Felipe Delgado



Amb motiu dels mundials de futbol, R.T.V.E. tenia el projecte d'instal·lar un Centre Reemissor en «Cerro Gordo» de 377 m. d'altura situat dins del nostre terme municipal.

A tal fi es van prendre els primers contactes entre el Sr. Lorente de R.T.V.E. y els Tinentes d'Alcaldes de la Vila Sres. Domenech y Boveda, que junt al Sr. Nadal Director de Radio Cadena Española en Ulldecona van estudiar «en situ» les avantatges i inconvenients del mateix.

Posteriorment després de diverses reunions informals l'Ajuntament donaria via lliure al projecte y avui passat mes d'un any d'aquelles primeres gestions, es pot dir com ho demostren les fotografies de la portada i del present Informe que el projecte es ja realitat, i quasi esta tot a punt per a la posta en marxa.

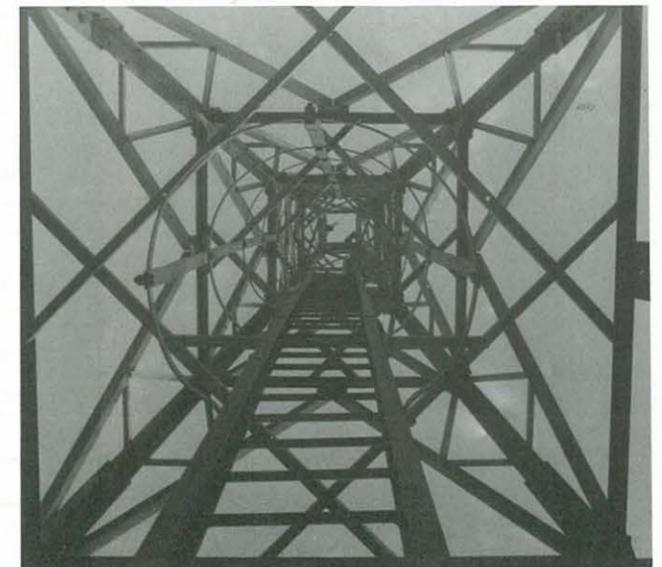
La Corporació Municipal, reunida en sessió del 6 d'Abril de 1981, per unanimitat, l'Ajuntament es va comprometre a finançar el 54% dels costos derivats de la construcció d'un camí al cim del «Cerro Gordo» i de la instal·lació o portada de l'energia elèctrica al mont per a la instal·lació del Centre Reemissor de T.V. el restant 46% s'ha finançat per l'Ajuntament de Cenja (aproximadament en xifres això suposa per a l'Ajuntament d'Ulldecona al voltant del 1.000.000 de pts., y per a l'Ajuntament de Cenja a l'entorn de 9.000.000 pts.)



Emplaçament dels terrenys "Cerro Gordo"



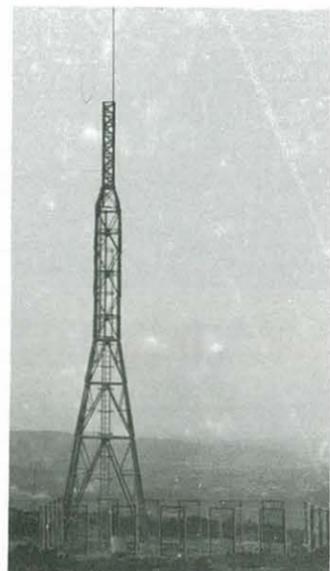
Inici de les instal·lacions



Estructures de la torre metàl·lica "des de dins"

**INFORME**

**CENTRE  
REEMISSOR R.T.V.E.**

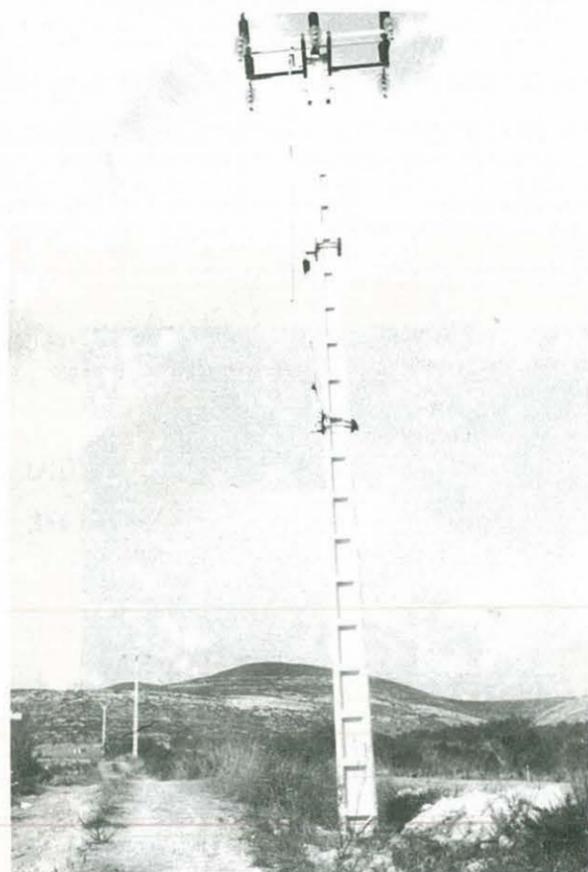


Apart hem de contar la inversió de R.T.V.E. que supera en molt els 5.000.000 milions de pessetes.

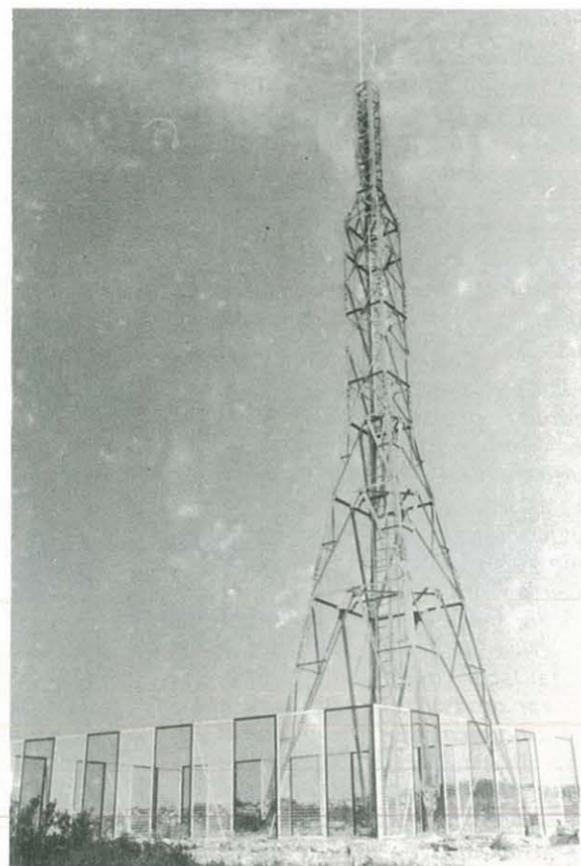
En el Ple Extraordinari del 29 d'Octubre de 1981 l'Alcalde de la Vila Jaume Antich, informava a la Corporació Municipal de les gestions que s'havien realitzat per a dur a terme la instal·lació del Centre Reemissor, i dels Contractes pactats amb FECSA S.A. per a l'electrificació del lloc, per un import de 758.080 pts. i amb D. Manuel Martorell Canalda, per a la construcció d'un camí

d'accés per import de 252.000 pts., així com amb, D. Miquel Forcadell Reverter i D<sup>a</sup> Rosa Fuster Ripoll, per a l'adquisició d'una finca de 3.040 m<sup>2</sup> per import de 60.000 pts. L'Ajuntament en Ple per unanimitat dels seus membres assistents, acordava ratificar els contractes citats i que prosiguessin les obres fins la seua final realització.

¿QUE SUPOSARA LA POSTA EN MARXA DEL CENTRE REEMISSOR EN «CERRO GORDO»? Jo crec sincerament que apart de millorar la qualitat d'imatge dels programes de



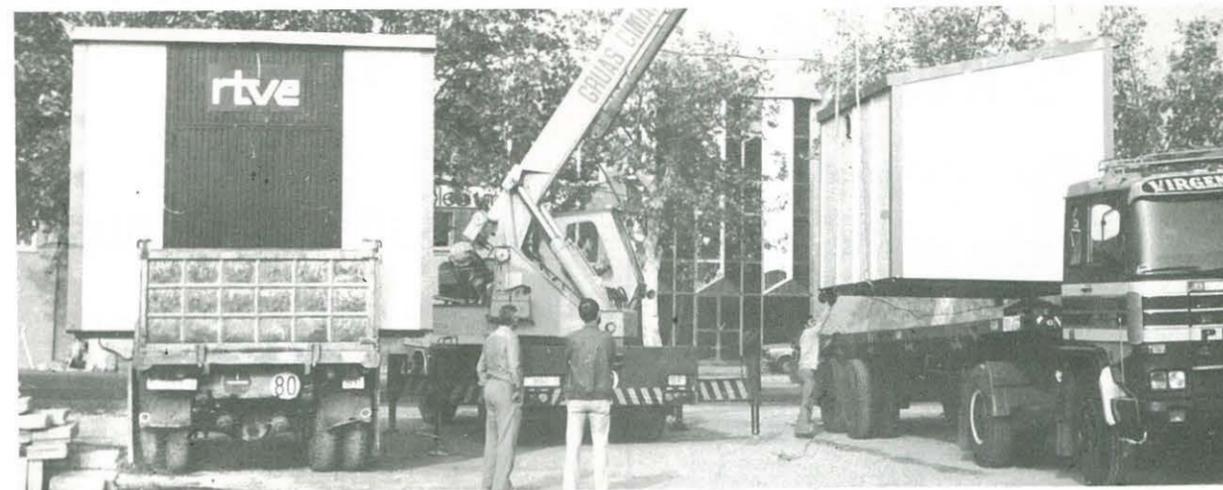
"Tendido" elèctric per al Centre Reemissor



"Aspectes del "Poste" metàl·lic del Centre Reemissor"

**Instal·lacions en "Cerro Gordo"**

per: Felipe Delgado



Arribada dels materials de R.T.V.E. a Ulldecona

televisió, hem de fer una mica d'història per a analitzar en profunditat lo que vertaderament podrà suposar aquesta millora. Actualment Ulldecona compta amb un pal repetidor de T.V. que va ser instal·lat fa uns quants anys a la Serra de l'Ermita, i que posteriorment va ser canviat a la Serra del Castell per millorar la recepció d'imatge. Tres anys atrás l'Ajuntament cobrava anualment una tasa de 200 pts. a tots aquells veïns que tenien T.V., la Corporació Municipal actual va estimar no renovar l'Ordenança del

Pal Repetidor y suprimir el cobro de la tasa de 200 pts. pero si ha continuat fent-se càrrec dels «gastos» de manteniment del pal actual que es poden xifrar a unes 96.000 pts., apart del «gasto» de les avaries que aquest pugués tenir. Un altre motiu és que en cas de ficar en funcionament el tercer canal, el pal repetidor del Castell no aprofitaria, en canvi ara amb la posta en marxa (pròximament) del Centre Reemissor de Cerro Gordo la inversió del tercer canal aniria a càrrec de R.T.V.E. com així les avaries

i el manteniment del mateix.

Així doncs crec que Ulldecona ha fet una bona inversió, junt a l'Ajuntament de Cenia que ha ajudat a fer-ho realitat. Per a nosos suposa un estalvi després d'amortitzar el 54% de la inversió, de més de 100.000 pts. a l'any, continuant no pagant la Taxa municipal, i dispondre d'un servei més bo, apart de poder dispondre com he dit, del tercer canal tan prompte com es fique en funcionament.



Descarregament dels materials en "Cerro Gordo"



# GRAU

Ferreteria Industrial

i Domèstica

LLISTES DE NOCES  
ELECTRODOMESTICS SUPER-SER  
PINTURES TITAN-LUX  
Distribuidor Oficial: BOSCH i  
MOTO-SERRES TRONK

Carrer Major, 104 - Tel. 72 01 89

ULLDECONA



CARNISSERIA i EMBUTITS

## CONSOL FORCADELL



Plaça M. Tradició, 12 - Tfon. 720083  
ULLDECONA

Mecànica en General Automovilística e Industrial  
Rectificado de Motores  
Especialidad en Trabajos Torno, Fresadora  
y Montaje Dolquete Hidráulico  
Lavado y Engrase Turismos y Camiones

## TALLERES Gilabert

JOSE ANTONIO GILABERT SORRIBES

Padre Palau, 8 - Tel. 72 02 55 - ULLDECONA

Reparación - Rectificado y Lapeado Válvulas de todas clases  
de la Industria Petroquímica

Concesionario de:  
VOLQUETES COMELLAS, S. L.

OFICINA TECNICA

## LO y SA SEGUROS

## y Auto - Escuela BARRENO

a su servicio en...

Calle Mayor, 111 - Tel. 72 00 48

ULLDECONA

# ENTREVISTA AMB ELS ANTICS DIRECTORS DE LA BANDA DE MUSICA

PER MANOLITA NADAL

El passat dissabte, dia 26 de desembre del 1981, es va celebrar un concert d'homenatge als antics directors de la Banda Local de Música. El públic d'Ulldecona va col·laborar, com sempre, amb la seva assistència.

La primera part del concert va ser interpretada per l'orfeó ulldeconenc, sota la direcció del Mestre Vicent Aubà i Doménech. A la segona part va actuar la Banda Local de Música, dirigida pels quatre antics directors: Vicent Aubà i Doménech, Miquel Querol i Gavallda, Ramon Ferré i Bartral, i, Joan Casola i Vidal.

Aquests homes han lluitat, cadascun, en una època determinada de la història, per la nostra Banda Local. D'aquesta manera hem aconseguit l'encarrilament de la Banda actual. Avui podem estar contents de les innovacions tècniques dels nostres músics, sota la direcció d'un director jove i amb grans aspiracions musicals: Joan-Bta. Vizcarro i Gausachs.

Ara parlarem amb els quatre personatges primerament esmentats, per tal de saber les seves opinions sobre el Concert.

Nom i edat.

AUBA: Vicent Aubà i Doménech. Tinc 77 anys. Sóc fill d'Ulldecona.

QUEROL: Miquel Querol i Gavallda. Sóc d'Ulldecona. 70 anys.

BARTRAL: Ramon Ferré i Bartral. 59 anys. Hem sentit d'Ulldecona.

CASOLA: Joan Casola i Vidal, 59 anys. També d'Ulldecona.

— Quant de temps va dirigir la Banda d'Ulldecona?

AUBA: La vaig dirigir uns 17 ó 18 anys.

QUEROL: Després de la guerra, de 4 a 5 anys.

BARTRAL: No ho sé exactament, però van ser uns 3 ó 4 anys.

CASOLA: 25 anys. Concretament de l'any 50 al 75.

— Quan va començar a tenir interès per la música?

AUBA: Ja de petit, sempre m'agradava cantar. Quan tenia 14 anys vaig començar a aprendre música. Després, vaig formar part de l'Orfeó. I més tard, quan va morir el primer mestre de la Banda de Música, jo la vaig tornar a unir, a reformar. I, en un any, dels 12 músics que erem en un principi, vam arribar a ser uns 40.

QUEROL: Vaig començar de petit, quan tenia 7 anys. Vaig aprendre el solfeig amb Mossèn Pasqual Obiol. Als 14, abans d'estudiar l'harmonia, ja componia. I a partir dels 16 anys em vaig dedicar plenament a la música.

BARTRAL: Al principi de la guerra. Anava a les classes de música de l'Orfeó. M'hi trobava molt bé i vaig agafar gran afició. Vaig aprendre composició i harmonia amb Miquel Querol, i, més tard, em vaig dedicar a tocar el piano. La meua afició per la música, potser, va ser deguda a l'ambient musical de casa meua, ja que la meua mare era professora de piano, i això em va ajudar molt.

CASOLA: Als 9 anys. Em va iniciar en la música un capellà que es deia Mossèn Pasqual Obiol, director de la Capella Parroquial d'Ulldecona. Quan es va formar la Banda que dirigia el Senyor Aubà, vaig entrar a formar part d'ella. I ell em va ensenyar solfa i a tocar l'instrument. Als 10 anys, a l'ermita, vaig tocar per primera vegada el requint, perquè tenia les mans tan petites que no podia tocar el clarinet.

— Quines són les seves activitats musicals d'avui?

AUBA: Dirigeixo l'Orfeó Ulldeconenc. Assagem cançons i, tots els dies ensenyo solfa als nens petits.

QUEROL: Actualment, sóc el cap de tota la investigació de música antiga d'Espanya. Aquest any he publicat tres llibres. Dos d'ells són un estudi sobre "Calderón de la Barca", l'altre un estudi sobre els "madrigals" del segle XVI.



## AMB ELS ANTICS DIRECTORS DE LA BANDA DE MUSICA

PER MANOLITA NADAL



**BARTRAL:** La meua activitat musical d'avui es escoltar bona música. Alguna vegada he col·laborat en algun treball musical, però pràcticament em dedico a fer d'oient. No hi ha cap dia que no escolti música.

**CASOLA:** Pràcticament no cap. Quan tinc un moment escolto bona música o toco el clarinet i recordo les peces que assajàvem. Encara que no formo part de cap entitat musical, sempre practico quan el temps m'ho permet.

— Què ha sentit aquesta nit quan dirigia la Banda?

**AUBA:** Una gran satisfacció. He recordat temps antics i això m'ha fet molt feliç. Feia molt de temps que no la dirigia i em va fer gran il·lusió.

**QUEROL:** Em sentia més jove. Els anys que vaig dirigir la banda vaig gaudir molt. Avui musicalment, em dedico a la investigació. Quan dirigia la banda d'Ulldecona eren temps de creació, vida d'artista, i allò m'agradava molt.

**BARTRAL:** Han estat uns moments de gran emoció i satisfacció.

**CASOLA:** Crec que vaig sentir una cosa que pocs vegades he sentit en tota la meua vida. I, quan dic això, vull dir que van ser dels moments més bons i més emocionants que mai he tingut.

— Canvis que ha trobat a la Banda.

**AUBA:** Vaig notar és clar, la renovació dels músics. Hi ha moltes cares noves i joves i també vaig veure una gran afició.

**QUEROL:** El número dels músics. Quan jo la dirigia, va arribar un moment que érem 62 músics, feiem molts de concerts i assistia molta gent.

**BARTRAL:** He trobat canvis de cares, també ha canviat molt la manera d'actuar. Hi ha molta gent jove i això sempre és positiu. Jo he vist un canvi satisfactori i un gran millorament tècnic.

**CASOLA:** La banda avui toca molt afinada. El senyor Sánchez Curto va tenir molta influència. I també matisa molt els motius musicals, que és un dels punts més importants.

— Ha canviat molt el número dels músics?

**AUBA:** Pràcticament el número ve a ser el mateix. Hi ha molt poca diferència.

**QUEROL:** Abans potser n'hi havien uns quants més.

**BARTRAL:** Pràcticament el mateix. Sempre ha estat així, una mica més, una mica menys, però així.

**CASOLA:** Aproximadament hi ha el mateix de músics. Però hi ha un gran avantatge, que és el fet de que també formen part noies, dins de la banda.

— Panorama futur de la banda.

**AUBA:** Tenen molta afició i molt d'interès. I crec, que si segueixen com ara arribaran molt lluny. Són gent jove i en ganes de lluitar pel seu ideal.

**QUEROL:** La banda ha millorat molt els últims anys i tenen un gran desig de perfecció.

**BARTRAL:** Veig un futur molt positiu, amb grans esperances.

**CASOLA:** Veritablement el veig molt bé. Quan vaig deixar la banda, per motius de salut, vaig fer un preg als músics: que mai no deixessin de lluitar per la banda i que per damunt de tot estava ella. I efectivament, cada dia es pot dir, que la banda d'Ulldecona, va a més. La seva renovació i la seva superació és continua.

— Creu que la joventut està aficionada a la música?

**AUBA:** A la banda hi ha una bona perspectiva. La joventut té molt d'interès i participa activament. Hi ha un ambient juvenil molt bo. El fet que toquen noies a la banda és un pas positiu.

**QUEROL:** La banda d'Ulldecona fa goig de veure la joventut que hi ha.

**BARTRAL:** Sí molt. Va haver uns anys que no. Però avui el jove s'interessa molt més per la música que el jove d'abans.

**CASOLA:** Sí, molt. Hi ha un gran esperit de sacrifici. Assagen molt. Tenen voluntat i ganes de ser bons músics.

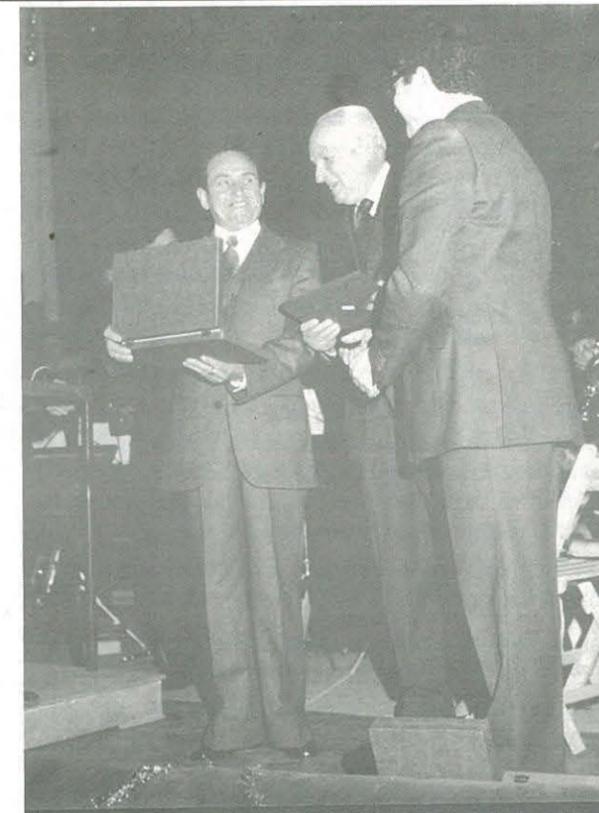
— Què li ha semblat el públic del Concert?

**AUBA:** El públic va rebre el Concert amb gran estimació. Hi va haver forts aplaudiments i una gran assistència.

**QUEROL:** El públic d'Ulldecona va respondre amb gran entusiasme i va demostrar, una vegada més, la seva sensibilitat artística.

**BARTRAL:** Ha respost molt bé. Ulldecona vibra amb festes artístiques de tot tipus, i, amb la Banda de Música, el públic es sent identificat.

**CASOLA:** Hi havia sobretot gent de mitjana edat. Però l'assistència dels joves va ser molt important. I encara diria més, els joves que normalment assisteixen a un concert tenen una formació musical molt ferma, potser inclús, millor que la dels joves d'abans. I si tenim en compte la data del concert, l'acceptació del públic va ser positiva, així com l'atenció que va posar-hi.



PER MANOLITA NADAL

- Què és la música per a vostè?

AUBA: Per a mí, és la primera cosa del món i una de les més importants de la meua vida.

QUEROL: L'Art únic que atrau a tot l'home sencer. És molt més important que cap ciència. Perquè la música fa miracles. L'home s'ofrena a la música, en ment, còs i ànima. I és per això que dóna la felicitat. Fins i tot per mig de la música-teràpia es poden curar molts de malalts.

BARTRAL: És una cosa molt gran. Gairebé indefinible. Per a mí és un motiu per a viure.

CASOLA: Faré una comparació: Si ara partia la vida en tres fraccions. La primera l'hauria de dedicar a la família, la segona l'hauria de dedicar, potser, al poble i la tercera, indiscutiblement a la música.

- Què ha representat per vostè l'homenatge que li han fet aquesta nit?

AUBA: Estic molt content. Ha estat molt important el fet de poder dirigir una altra vegada la Banda.

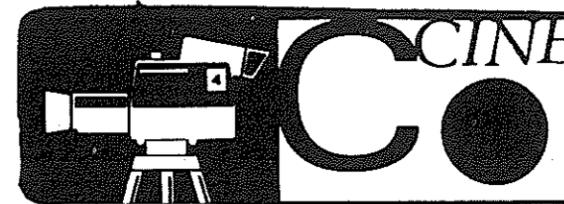
QUEROL: És una gran satisfacció, per tractar-se d'una cosa del poble.

BARTRAL: El fet, que després d'uns anys d'absència se'n recorden d'un, és una cosa que m'ha fet molt feliç.

CASOLA: Crec que no hi ha res que es pugui comparar amb la satisfacció de poder dirigir la Banda aquella nit.

Per a finalitzar la vetllada i com a cloenda del Concert, l'Orfeó Ulldeconenc i la Banda Local de Música van interpretar conjuntament "L'Himne a Ulldecona". El Concert esmentat va fer que Ulldecona tingues unes festes nadalenes més boniques. La música sempre es motiu d'unió entre les persones. Els quatre directors homenajats, han fet possible que la Banda del nostre poble es renovés fins als nostres dies. Actualment, es troba en bones mans, Joan-Bta. Vizcarro i Gauxachs, un director jove i en ganes de lluitar per la música, obre nous horitzons a la nostra Banda. I com diu l'Himne a Ulldecona:

Vostre nom arreu exemple  
orgull noble dels teus fills,  
nostres llars siguen un temple,  
nostres actes clars espills.



per Angel Millán de l'Associació de Veïns

«PORTERO DE NOCHE»  
de  
Liliana Cavani

En el pasado número les recomendaba esta película pese a reconocer que no era del todo redonda. He de decirles que no me parece plenamente lograda porque creo que la directora no es todo lo sincera que sería deseable, y se te presenta el dilema de si entras en el juego o te quedas al margen. Si consideras que las situaciones son verosímiles o están fuera de lugar.

En principio puedes creer que (como dice Heinrich Böll) se produzca una corriente de simpatía entre víctima y victimario. No debemos de olvidar que hay quien cree que su papel es el de dominador y quien (lamentablemente) piensa que el suyo es el de sometido.

Por todo ello se puede afirmar que estamos ante una película de amor. Un amor por el que los personajes son capaces de afrontarlo todo hasta la destrucción final.

En toda la historia la sombra nazi sirve de contrapunto para que le busquemos todos los paralelismos que nos vengán en gana.

Excelente la interpretación de Dirk Bogarde y Charlotte Rampling.

La realización un tanto desigual, excelente al principio pero en la última parte es excesivamente lenta e incapaz de transmitir la progresiva degradación de los personajes. Poco hábil el empleo del flash back y el gran angular en un intento de distorsionar la imagen.

En estos días de fin de año nos han proyectado «LA LUNA» de Bernardo Bertolucci organizado por los alumnos de C.O.U. El hecho me parece positivo en cuanto representa un claro interés de los jóvenes por el cine. Sin embargo, pienso que debería de haberse dado un mayor realce cultural, constatar que es una lástima el público no haya respondido como tendría que ser.

Ciñéndonos a la película me parece que no es de las mejores de Bertolucci muy en su actual línea de evolución, pero posee aciertos indudables, además de una gran interpretación de Jill Clayburgh y la sensacional fotografía de Storaro, un hombre capaz de lograr imágenes de una belleza desacomunada.

Dos buenas películas en un mes es algo que está muy bien y que espero que dure.

## LA HERMANDAD DEL MONTSIA, VIRGEN DE LORETO CELEBRO SU FIESTA ANUAL

Un año más y con fraternal camaradería, los componentes de esta Asociación, que componen los que prestaron y prestan servicio en el Ejército del Aire, hijos y residentes en Ulldecona, han celebrado el día de su Patrona, el pasado día 12 de diciembre y en cuya fiesta, además de las respectivas esposas o prometidas, como va es habitual, asistieron el Jefe Accidental de la Base Aérea de Reus, Teniente Coronel D. Juan Martínez Navarro y el Alférez de la misma, D. Pedro Martínez Mudarra, igualmente con sus respectivas acompañantes.

Durante la cena, se procedió a comunicar la composi-

ción de la nueva Junta Directiva, que desde ahora estará al frente de la Hermandad, la cual quedó constituida de la siguiente manera:

Presidente: D. Jaime Coll Arnau.

Vice-Presidente: D. José Esteve Fabra.

Secretario: Manuel Guimerá Sancho.

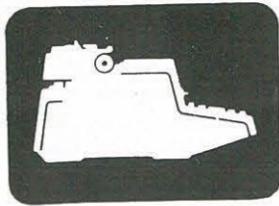
Tesorero: Jorge Castell Plá.

Vocales: Santiago Martín Tena, Juan J. Garrit Callarisa, Juan R. Bel Carceller, Juan J. Pio Castell.

J. Masdeu.



Vista parcial de la animada cena.



## ELS HOSPITALERS A ULLDECONA

Mercè Itarte

La base d'aquest treball és la importància que l'Orde de l'Hospital va tenir a la nostra comarca, i molt especialment a Ulldecona. Però abans d'entrar de plé al tema d'Ulldecona cal estudiar el naixement i l'evolució dels hospitalers. Per aquesta raó, el treball queda dividit en tres apartats, que s'aniran veient en successives publicacions. Els tres apartats són els següents:

1 — Naixement i evolució de l'Orde de l'Hospital.

2 — Els hospitalers a Catalunya. La Castellania d'Emposta.

3 — La Comanda d'Ulldecona.

1 — NAIXEMENT I EVOLUCIÓ DE L'ORDE DE L'HOSPITAL

L'Orde de l'Hospital va néixer a Jerusalem a l'últim terç del segle XI, per a protegir als pelegrins cristians. A les darreries d'aquest segle començaren les donacions en benefici de l'Hospital de Jerusalem, sobretot al Llenguadoc i a la Provença. En la primera meitat del segle XII, els papes protegiren eficaçment la nova orde, i les concessions de privilegis van ser molt nombroses.

En augmentar el nombre de béns dels hospitalers, calgué organitzar-ne l'administració a l'Europa mitjançant delegats del prior de Jerusalem. La dificultat de les comunicacions fou una de les causes de l'organització descentralitzada que l'orde de l'Hospital va prendre.

Cap a l'any 1120 fou fundada l'Orde del Temple, que tenia un caràcter més militar que benèfic. Per tal d'evitar l'anul·lació de l'orde hospitalària per la templària, el prior de l'Hospital de Jerusalem la transformà en un institut religiós, caritatiu i militar.

Referent a la constitució interna hem de dir que els hospitalers feien només els tres vots ordinaris d'obediència, castedat i pobresa i llurs estatuts eren còpia de la regla de Sant Agustí. Portaven hàbit negre amb una creu blanca, però quan l'orde es transformà en militar, els seus cavallers dugueren en la guerra cota vermella amb creu blanca.

Dins l'orde de l'Hospital hi havia tres categories: els cavallers (feien el servei d'ar-

mes), els capellans (feien les funcions religioses) i els servents (es dedicaven al servei de malalts i pelegrins). Hi havia encara la categoria dels donats, que donaven part de llurs béns a l'Hospital, i feien una vida mig religiosa i mig secular.

Convertida l'orde de l'Hospital en religiosa i militar, els objectius dels hospitalers i templers vingueren a ser els mateixos. Això provocà la gelosia, l'hostilitat, l'odi i la guerra oberta. A Catalunya, com a tot arreu, els establiments de les dues ordes s'alçaven a poca distància o en un mateix lloc i això augmentava els conflictes. Hi hagué multitud de conflictes i plets per qüestions d'aigües i sèquies, de límits, i altres punts de drets privats i costums feudals.

### JERUSALEM



### TEMPS DE PREHISTORIA

L'actuació de Déu en la història de la salvació comença pròpiament en la Bíblia al cap. 12 del Gènesi, amb la vocació d'Abraham que haurà de ser pare d'una gran descendència i el qual nom li "serà benedicció" (Gèn 12, 2.)

Els 11 primers capítols formen com el prelude o prehistòria en relació amb aquesta història de la salvació. Se'ns narra en aquests primers capítols l'origen del món i de l'home, l'estat paradisiac en el qual Déu situà nostres primers pares, la prova a què els va sotmetre, la temptació i la caiguda en el pecat, la pena del dolor i de la mort que meresqueren; a la vegada que ressona també al Paradís la "veu salvadora" del mateix Déu, preludeant i prometent una victòria final del "llinatge d'una dona" sobre el "llinatge de la serp", símbol del pecat i del mal.

Tot això ens ho presenta el Gènesi per tal de donar una resposta a les grans i trascendents preguntes que sempre s'ha fet l'home: qui ha creat el món?...; d'on venen el mal, el dolor, el pecat, la mort?...

"Amb un llenguatge senzill i ric en imatges —ens diu un autor— els primers capítols del Gènesi contesten a aquestes preguntes i ens revelen les grans veritats que serveixen de fonament a l'economia de la salvació. Sota aquest aspecte constitueixen una trama sobre la que es va teixint la història de la salvació, podent-se comprendre perfectament la seva col·locació al principi de la Bíblia" (Pau Surgy).

Cal fixar-nos ja des d'ara en aquest aspecte de l'obra salvadora de Déu: Jesucrist Senyor Nostre —el Verb Etern de Déu, encarnat i nascut en el temps de Maria Verge— no solament està en el centre de la història de la salvació, sinó també de la gran obra de la creació; el que fa que aquesta mateixa creació estigui relacionada d'alguna manera amb la història de la salvació.

Com ens diu un altre preclar i autoritzat autor, "la creació és una acció històrica, un principi dels temps que cal tenir en compte a l'estudiar la història de la salvació" (J. Daniélou). Paraules aquestes consonants amb les de Pius XII en la seva encíclica *Humani generis*, quan adverteix que "els onze primers capítols del Gènesi, amb un estil senzill i figurat, acomodats a la intel·ligència d'un poble poc culte i senzill, contenen les veritats principals i fonamentals en les quals es basa i recolza nostra pròpia salvació, com també una descripció popular de l'origen del gènere humà i del poble escollit".

R. Forcadell

### MANUEL ROIG VERICAT UN ARTISTA DESCONOCIDO EN SU PUEBLO NATAL

De la mano del Sr. D. Pablo Durán que me escribió desde Barcelona, donde reside, he tenido noticia de un notable pintor, natural de esta Villa y por lo visto desconocido en general por sus paisanos.

A varias personas relacionadas con el arte y otras con los apellidos del referido pintor he recurrido para conseguir noticias de su vida y de su obra. Nadie de los que interrogué le conoce ni le ha oído nombrar, por lo que ruego, desde estas páginas, a los ulldeconenses que lean la Revista que tengan la amabilidad de interesarse por este asunto, a ver si podemos dar con algún familiar o persona que pueda dar información fidedigna.

D. Pablo Durán, en una muy atenta carta de fecha 4 de Septiembre, me dice que posee un pequeño óleo de Manuel Roig Vericat, en su colección particular y que las obras del pintor ulldeconense aparecen con alguna frecuencia en las subastas de Barcelona. Dice también que, si bien no se le considera una primera figura, fue lo suficientemente destacado para no ser olvidado y calificar muy apreciables sus obras.

Para terminar cito textualmente de la carta del Sr. Durán: "Pintor paisajista del siglo XX, de Barcelona, nacido en Ulldecona en 1893. Cursó sus estudios artísticos en la escuela del barcelonés Círculo de San Lucas y fue discípulo de Joaquín Mir. Celebró exposiciones individuales en las salas barcelonesas Galerías Syra, Sala Busquets, Casa del Libro, etc. y concurrió a certámenes nacionales y extranjeros. Fue premiado en una de las Exposiciones de Bellas Artes celebradas en Barcelona y distinguido con accésit en la que se celebró en 1951. En el mismo año presentó una selección de paisajes y marinas en la barcelonesa sala de la Casa del Libro". Me hace constar que los datos precedentes han sido tomados del Diccionario Rafols de Artistas de Catalunya, Baleares y Valencia, Edición 1980.

¿Tendremos la suerte de que alguien nos escriba y pueda darnos datos de una figura totalmente desconocida en su lugar de nacimiento? Esperémoslo y desde aquí expreso de antemano mi más profundo agradecimiento a cuantos tengan la bondad de contestar a esta llamada.

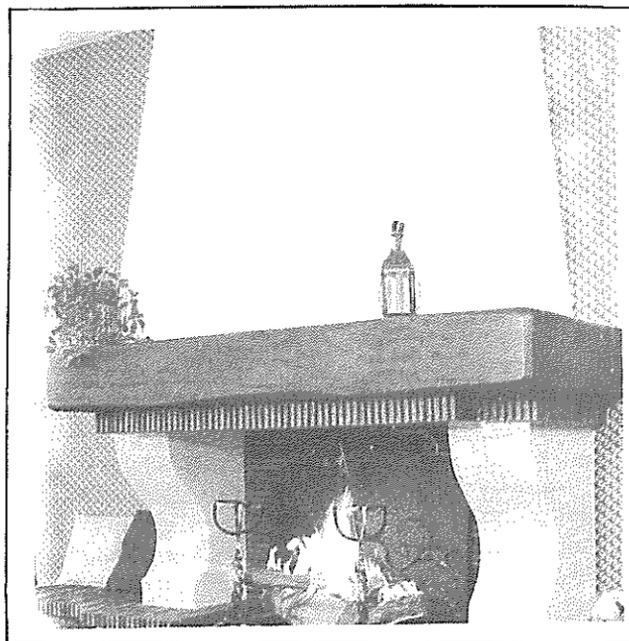
M<sup>l</sup> Carmen Querol  
Directora de la Biblioteca



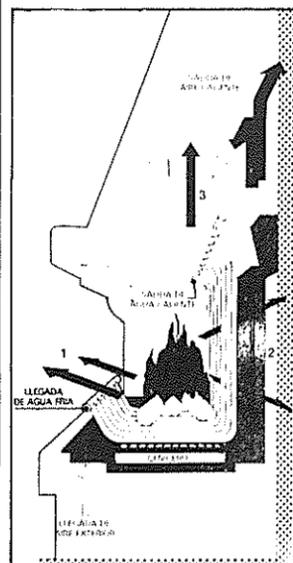
Distribuidor:

◦ **CEICO** ◦

CLIMATITZACIO ENERGIA SOLAR  
Maestro Suñé, 9 - AMPOSTA "Tarragona"  
Tels. 70 14 61 - 70 17 55



UNA ERA NUEVA EN LA RECUPERACION DE LA ENERGIA



CHIMINEAS  
FABRICADAS con

- Piedra de Gard
- Ladrillos refractarios flameados de 3cm
- Repisa de madera maciza de iroko
- Cámara de humos con cemento puzolánico

## POESIA

Colegio Homologado B.U.P.

### NEGACION

No, digo no,  
seguiré siempre diciendo no;  
gritaré hasta enronquecer pronunciando esa palabra,  
elevanté mi voz al cielo  
para que el viento la esparza,  
para que la remonte por encima de ciudades  
y montañas, al espacio, al infinito,  
allí donde todo el mundo pueda escucharla.  
Gritaré siempre no,  
y lo haré con tal fuerza  
que nadie logrará detener esa palabra;  
podrán amordazarme, pero no a ella,

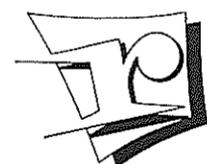
podrán martirizarme, pero a ella jamás,  
podrán corromperme, pero a ella no,  
porque ella permanecerá límpia y pura  
durante toda su inmortalidad.  
Seguiré diciendo no  
aún cuando ya no esté aquí,  
mi voz gravitará en el espacio  
cuando ya nadie se acuerde de mí,  
mi cuerpo se habrá perdido,  
mi alma ¿quién sabe?  
pero mi voz, incansable,  
seguirá siempre gritando ¡no!

C.S.

## RECORDS D'AHIR DE LA VILA

Foto remesa per: Angel Millan

Es publicaran i es tornaran totes les fotos rebudes per a aquest apartat.



**Reddis** Societat d'Assegurances Mútues

Raval Sta. Anna, 40 - REUS - Tel. 30 48 44

L'hi ofereix els millors serveis en les següents cobertures:

Automòbils	Dada
Incendis	Accidents individuals
Pèrdues d'exploració per incendi	Responsabilitat Civil
Robament	Combinat de la llar
Cristalls	

DELEGAT A ULLDECONA:

**Ramón Raga i Blanch**

Major, 131

### TRANSPORTS BADOCH

(Combinat amb tota Espanya)

Servei diari de camions

**Agència Barcelona**

Nàpols 146 - Tel. 245 34 57

**Oficina Central**

Passeig de l'Estació, 21

- Tel. 72 00 82

**ULLDECONA**



### LIBROS DE RECEPTORIA

En donde se consignan los gastos del común de la villa. Normalmente son pagos directos, aunque también son frecuentes los reconocimientos de deuda por pagos en metálico hechos por el clavario o administrador, al que se le liquidan de cuando en cuando.

Los débitos suelen pagarse a un año vencido, y a veces más.

Para comprender la razón de este libro de cuentas es necesario reseguir la génesis del ayuntamiento como institución popular: la parcela de poder civil que se escapaba a la jurisdicción feudal estaba depositada en el Consejo, que luego evolucionó hacia el llamado Regimiento, versión más especializada del primero pero asimismo equivalente.

Al Ayuntamiento le correspondía hacer y ordenar las cosas que el Consejo determinaba. Solía estar a cargo del bayle, balle o batlle, funcionario de administración pública que, al igual que el Ayuntamiento, pasó luego a ser la autoridad local máxima y que en Cataluña subsistió al decreto de Nueva Planta, y al que hoy llamamos alcalde, así como identificamos al ayuntamiento como el organismo municipal en su totalidad.

En la parte del Archivo Municipal sacada a luz en 1981 se localizaron dos de los libros de la Receptoría ulldeconense que, posiblemente por carecer en su momento de la encuadernación original de pergamino, fueron incluidos entre los

## DE "LA HISTORIA DE ULLDECONA"

por Alberto Ferré

otros legajos. Júzguese de su importancia capital por las fechas que abarcan sus anotaciones: desde el 25-1-1496 hasta entrado el 1504 uno; el otro abarca desde abril de 1558 hasta 1585. Vienen los primeros a empalmar con los dos que ya se tenía a la vista y que van del febrero de 1662 hasta 1704 y de 1708 al 1729.

**RECEPTORIA NOVA (1662 a 1704).**— Es un libro tamaño gran folio de 460 hojas numeradas al dorso. Salvo cinco o seis hojas, el resto puede considerarse bien conservado. Como protección tiene dos tapas de cartón no sujetas al volumen que, por lo demás, está cosido de época.

Le faltan las dieciseis primeras hojas, las N<sup>o</sup> 12 a 21 fueron cortadas con un cuchillo, y arrancadas violentamente la 29, las 47 a 73, 109 a 114, 125 a 141 y 405 a 422. Del primer grupo queda un cuarto de hoja.

Las cantidades van en libras, sueldos y dineros, a tres columnas. El texto es en catalán del país y de la época, sin cultismos.

Van transcritas aquí una selección de anotaciones:

— A 14-10-1662 le hacemos buenas 26 l. 18 s. por las partidas de las peytas de los curas y beneficiados y la mitad de la peyta de Jerónimo de Eredia por una concordia que tiene hecha el dicho Eredia en la presente villa.



— A 10-2-1663 le hacemos buenas 50 l. por tantas como dio a Gabriel Domenech Sindico de la presente villa por ir a Barcelona por los pleitos que lleva la villa contra la villa de Alcanar y otros, es hecho deudor el dicho Domenech en su cuenta de sindico en fo. c<sup>a</sup> 253. Siguen aquí bastantes partidas por gastos del pleito con la villa de la Cenja por cuestiones del agua.

— A 10-3-1644 le hacemos buenos 16 s. al fiscal del sr. Obispo de Tortosa por gastos hechos en la villa por las pensiones que la villa debía a las Monjas de Santa Clara de Tortosa.

— id. id. 1 l. 10 s. a José Serra Nuncio de la villa de Alcanar por siete días y 1/2 que vino a esta villa por tener corte a 4 d. cada día por no tener Nuncio.

— id. id. 2 l. al comisario y predicador de la Bula de la Santa Cruzada por haber venido dos veces.

— A 4-5-1664 le hacemos buenas por tantas que ha gastado por orden del Magnífico Consejo en las fiestas que se hicieron en la traslación de Nuestra Señora de la Piedad a nuestra Iglesia, en hacer venir los cantores de la villa de Castellón de la Plana y de otras partes, «la pólvora se gasta en la compañía y fochs corre de toros cadafals» y otros gastos conforme un memorial en hilo de s<sup>a</sup> de 1663 en 1664. Son 112 l. 15 s. 6 d.

— A 21-9-1664 id. id. 49 l. por tantas como gastó en el costo de la ropa para las capas y damascos para las chies de ellos, Jurados del año 1664, portes de dicha ropa desde Valencia hasta la presente villa y confitura que acostumbra a dar la presente villa a los oficiales y «brts. de treta» del Reino de Valencia (esta partida es muy frecuente).

— A 9-3-1665 debe una libra por la que ha cobrado de José Ferrer arrendador del estiércol del Portal de la Mar.

— A 17-3-1665 le reconocemos 20 l. por las que dio al padre fray Francisco López de Gandía guarda del convento de Benicarló a cuenta de las 100 l. que M<sup>o</sup> Luis Serrat legó y dejó a dicho convento en su último testamento.

— A 21-3-1665 id. 312 l. 12 s. por las que dio a don Alejandro Bespa capitán de a caballo alojado en la presente villa de Ulldecona con toda la compañía por orden de don Juan de Marimón tesorero de Cataluña... y entraron a 22-3-1664 y se fueron a 29-8-1664.

— A 24-3-1665 id. 2 l. y 4 s. por las que dio a diferentes correos por haber ido a llevar algunas cartas a diferentes partes por orden de los Prs. Jurados.

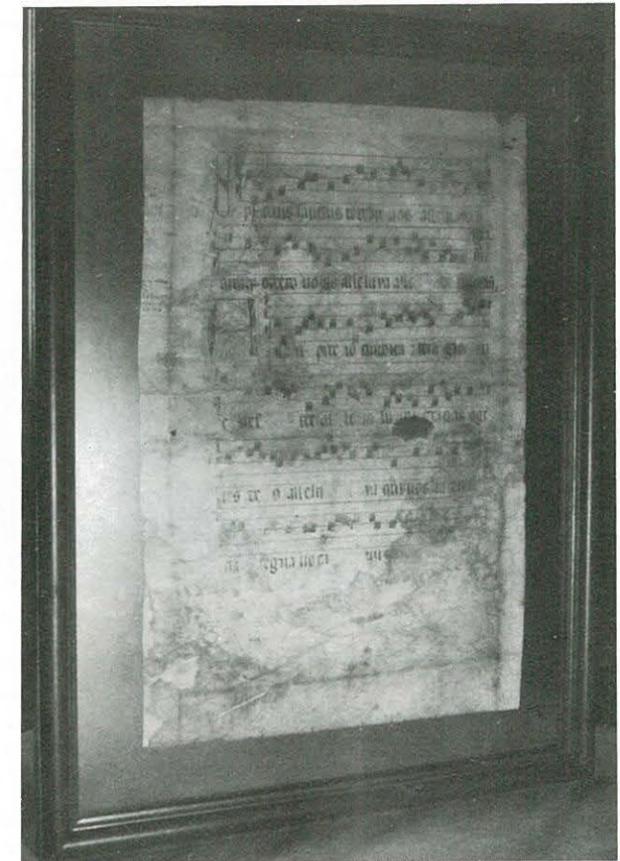
— A 9-4-1665 id. 2 l. 4 s. id. id. para pobres vergonzantes.

— A 27-11-1665 id. 25 l. 2 s. id. a José Sales notario procurador de don Carlos Sans de Catí (esta nota aparece con frecuencia).

— A ...-1665 id. por gastos de llevar a Cristóbal Ortiz, galeote, a Barcelona, y entregarlo en las prisiones reales para que tuviese galeras conforme consta en el recibo.

— A ...-1666 id. por pagar a tres hombres que trabajaron cinco días limpiando los pozos de la presente villa para la época de la feria por la falta de agua.

— A ...-1666 id. 16 s. a Miguel Domenech por llevar agua a la torre de San Juan (esta nota sale varias veces; en 2-3-1668 se dice que allí hay un teniente; en 21-2-1669 se am-



plía que el hecho de llevar allí el agua es en virtud de una orden del veguer de Tortosa).

— A ... 1666 id. 31 l. 4 d. por haber llevado a Barcelona de orden de la presente villa a Pedro Albiol para ponerlo en galera, y por las dietas y gasto de cinco hombres y una cabalgadura.

— A ...-1667 id. 15 l. que la presente villa da de caridad para la canonización del P. St. Luis Beltrán. (Nota: n. y M: en Valencia —1525 á 1581—, fue famoso predicador y misionero dominico. Posiblemente en Ulldecona se le conocía en su faceta de orador. Mantuvo correspondencia con Santa Teresa. Se le beatificó en 1671 y fue canonizado en 1696).

— A 22-2-1667 id. 57 l. 7 d. por el coste de la tela y damasco de las capas de los Jurados de la presente villa, y confitura.

— A 23-2-1668 id. 72 l. 4 s. por las mismas que ha recibido de los sederos, tal como habían cobrado las sedas para la boda de la Sra. Emperatriz.

— A 23-2-1668 id. 19 l. 10 s. por las que pagó a Juan Lázaro por cumplimiento del destajo que le dio la villa por la obra del Hospital como el resto hasta 28 l. 10 s., las paga Agustín Mulet jurado del año 1666.

— A 13-2-1669 ... a Jerónimo Colom por las recibidas correspondientes a la cédula de la conducta del doctor José Domenech correspondientes al año 1665. Este mismo Colom vuelve a aparecer en 6-6-1676 cobrando un censal.

— A 19-2-1669 pagamos a Gregorio Gallen y otros de la villa de Vinaròs 70 l. por lo que costaron los portes de las once vigas (files) que se hicieron para el azud nuevo que ha hecho la villa y que las llevaron del barranco de Valldebus hasta el azud nuevo.

— A id. id. 10 l. «a Joan Pajalt menescal de bestreta» (en 23-12-1669 una anotación aclara que estaba en casa de Pedro Forcadell, corriendo el pago del arriendo a cargo de la presente villa).

Continuará

TAPAS VARIADAS

**Bar Alameda**



ESPECIALIDAD EN:  
TAPAS DE COCINA, ALMUERZOS,  
MERIENDAS Y BOCADILLOS  
Sales y Ferré, 10 - ULLDECONA



**MANUEL MARTORELL**

TRANSPORTES

Carrer del Calvari, 48  
Teléfono 72 02 52  
ULLDECONA

**eurochrom**

LABORATORIO FOTOGRAFICO

Avda. Ramón Salomón, 19  
Teléfono 720363 - Apartado 7

ULLDECONA

DISTRIBUCIO, VENTA E INTALACIO DE  
TUBERIES P.V.C. - FRISOS  
PAVIMENTS P.V.C. - MAT. CONSTRUCCIO  
I SANEJAMENTS

**«Agasa - Balagué»**

Aportament d'aigües per a usos industrials  
i agrícoles

Carrer del Mar, 15 - Telefon 72.02.16 ULLDECONA

ESPECIALIDAD EN FRANKFURT  
y plancha en general



Vicente Ferrer

Carrer del Calvari, 57 ULLDECONA

**Josep Martorell**

PALES CARREGADORES  
RETRO-EXCAVADORES

TRANSPORTS EN GENERAL

Al servei d'Ulldecona i Comarca

Sant Antoni, 2 - Telefon 72 01 64  
ULLDECONA

# PARLEN LES ENTITATS

L'ORFEO ULLDECONENC...  
INFORMA

El pasado día 22 de Noviembre y, con motivo de la celebración de la fiesta en honor de Santa Cecilia —patrona de los músicos—, celebramos diversos actos conmemorativos entre los que podemos destacar, la asistencia a la Santa Misa que se celebró, por la tarde, en la Iglesia Parroquial de nuestra Villa.

El finalizar la misma y, conjuntamente con los componentes del Coro Parroquial «LA CAPELLA», se cantaron los gozos en honor de la Santa. Fue un verdadero regalo el poder escuchar a las maravillosas voces de los integrantes de ambos coros.

Finalizado el acto religioso, los componentes de ambas masas corales, nos trasladamos al local social y sala de ensayos del Orfeo Ulldeconenc al objeto de degustar el sencillo refrigerio que teníamos preparado con el propósito de obsequiar a nuestros entrañables amigos, los integrantes de «LA CAPELLA» y, por supuesto, a los componentes de nuestra Masa Coral.

En calidad de invitados de honor, nos acompañaron en nuestra pequeña fiesta, el entrañable amigo y alcalde de la Villa Jaime Antich, junto con su esposa. Estuvieron también presentes, el Reverendo D. Lorenzo Oms, el Coadjutor D. Javier Obón, y los respectivos directores D. Vicente Aubá y D. Vicente Obiol.

En el transcurso del ágape, el alcalde se dirigió a los presentes con unas elocuentes palabras, en las que puso de relieve la significación del acto, e hizo hincapié, en la trascendencia que, dichas relaciones entre ambas entidades, puedan tener en un inmediato futuro.



Orfeo Ulldeconenc y Banda Local de Música interpretando el «Himno a Ulldecona»

Seguidamente el Reverendo D. Lorenzo Oms, se dirigió a los comensales instándoles a seguir en la línea que nos hemos trazado.

Durante el acto, se sucedieron las bromas y cantos, todo ello enmarcado por una sana alegría natural.

Informamos a nuestros queridos socios y simpatizantes que, el día 26 de los corrientes y, en el TEATRO ORFEO MONTSIA, tuvo lugar una velada artístico-musical con la participación de la BANDA LOCAL DE MUSICA y nuestro ORFEO ULLDECONENC, con asistencia de renombradas personalidades vinculadas al mun-

do de la música.

En dicha velada, se interpretó, entre otras piezas, el HIMNO A ULLDECONA. Con ello, se rindió homenaje al desaparecido autor de la letra, D. Jaime Antich i Domenech, padre de nuestro Alcalde, y al autor de la música, el eminente musicólogo, hijo de nuestra villa, D. Miguel Querol.

Nada más por hoy, estimados lectores. La Junta Directiva del ORFEO ULLDECONENC, aprovecha la ocasión para deseársles, un feliz i venturoso Año Nuevo.

F. Agasa  
«Orfeo Ulldeconenc»



Asistentes al Acto de Santa Cecilia



# ESPORTS

PER JOSEP-LLUIS MILLAN

## FUTBOL

**ELS INFANTILS D'ENHORABONA: LA GENERALITAT ORGANITZA UN «MUNDIALET» DE FUTBOL INFANTIL**

L'equip infantil ha descansat aquest mes de Desembre de la seua Lliga, i s'ha produït una notícia que creiem val la pena de comentar, ja que lògicament afectarà a varis jugadors del nostre equip infantil.

Es tracta senzillament de que la Generalitat amb la col·laboració de la Federació Catalana de Futbol, organitzarà entre els dies 25 de Juny i 9 de Juliol de 1982 un Mundial de Futbol infantil, és a dir, coincidint pràcticament amb els Mundials-82.

Hi prendran part 16 seleccions escollides entre l'èlite mundial, 4 de cada continent, 17 equips espanyols de ciutat seu del Mundial entre d'altres, Betis, Sevilla, Real Madrid, Atlètic de Bilbao, València, Barcelona, Espanyol, At. Madrid, Màlaga, Hércules, Gijon, etc. etc., 28 seleccions

comarcals o intercomarcals de Catalunya i 3 equips representatius del futbol base català. Aquests 64 equips dividits en 16 grups de 4 jugaran a 16 comarques diferents i es classificaran els dos primers de cada grup, que passaran a la fase següent i així successivament fins arribar a la fase final a Barcelona.

No cal dir que se li pretén donar un gran ressò a tots els nivells i s'espera fer una im-

portant promoció del futbol infantil. Tenint en compte que l'Uldecona i el Dertusa figuren al capdavant de la Lliga del Baix-Ebre/Montsià, és d'esperar que un bon grup de jugadors uldeconencs integrarà les seleccions representatives de les nostres comarques. Enhorabona doncs als nostres infants, als quals se'ls presenta una oportunitat creiem que única en la història del futbol local. Seguirem informant més amplament de tot.



**C.F. ULLDECONA INFANTIL**

Mesa (cuidador), Cama, Ruiz, Emilio, Mesa, Quim, Fonollosa, Cama, Campos, Castell (Míster), Querol, Tomás, León, Ramón, Manel, Justo i Amadeu.

**QUE PASSA AMB EL NOU CAMP DE FUTBOL? AIXO, AIXO...**

Si l'aspiració de tenir un nou camp de futbol ja fa temps que és sentida per l'afició local d'aquest esport, després de les impresionants vendades que estem patint darrerament aquesta aspiració ha augmen-

tat encara més si cap, ja que el camp es queda pelat com una pedra i sense un gram de sorra, la qual fa cap tota baix contra la tanca.

Als terrenys adquirits per l'Ajuntament s'hi han efectuat ja les corresponents medicions i ara es pensa anar a vore les darreres instal·lacions que s'han fet a la comarca i les

que s'estan fent, cas de LA CAVA, on rebrem l'assessorament oportú en molts detalls grossos i petits. També hi ha previst efectuar una visita a la Federació Catalana de Futbol per entrevistar-se amb el President Sr. Guasch, i aconseguir l'ajut necessari de la Federació. La cosa comença a caminar de veritat, esperem que res l'ature ja.

## FI DE LA 1ª VOLTA DE LA Lliga D'HIVERN DE FUTBOL-SALA. FRIMONT I REBOST LIDERS

Finalitzà el passat dia 19 enmig d'una ventada impresionant i molt freda, la 1ª Volta de la Lliga d'Hivern. Tal com tot feia esperar, no s'han produït variacions en la classificació, i FRIMONT i REBOST continuen empatats al primer lloc, havent guanyat 13 dels 14 punts en joc. Unicament l'empat a 2 entre ells mateixos els feu perdre un punt, i si no es produeix cap resultat sorpresa en els partits que resten, la Lliga podria decidir-se a la 3ª jornada en el partit que enfrontarà novament als dos co-líders, l'un amb més capacitat golejadora, i l'altre amb una gran defensiva. La pilota és al terrat, però els altres equips no han dit encara la darrera paraula, i en qualsevol moment podria haver-hi sorpreses que ja estigueren a punt de produir-se en aquesta primera volta quan FRIMONT guanyà als darrers segons per 2-1 a la BANDA. Aquí teniu resultats, classificació i golejadors:

### RESULTATS

5ª Jornada			
Europa	6 - 5	Scorpio-2	
Doimar	5 - 2	Motos Vidal	
Rebost	7 - 4	Tenma	
Frimont	2 - 1	Banda	
6ª Jornada			
Scorpio-2	3 - 5	Banda	
Tenma	1 - 7	Frimont	
Motos Vidal	1 - 8	Rebost	
Europa	7 - 0	Doimar	
7ª Jornada			
Doimar	2 - 3	Scorpio-2	
Rebost	4 - 1	Disbar Europa	
Frimont	4 - 1	Motos Vidal	
Banda	4 - 2	Tenma	

### CLASIFICACIO

	PJ	G	E	PGF	GC	P
Rebost	7	6	1	0	46	15
Frimont	7	6	1	0	35	5
Europa	7	6	0	2	31	27
Banda	7	3	1	3	27	25
Tenma	7	1	2	4	15	27
Scorpio	7	1	2	4	16	30
Motos Vidal	7	0	3	4	16	31
Doimar	7	1	0	6	15	41



**EQUIPO DE BAR REBOST**

Verdiell, Mariné, Romeu, Periche, Arnau, Marín, Gavaldá, Bel (Vicent, líder), Martí, Gausachs, Ciudad.

### GOLEJADORS

Salva. Galo	11	(Banda)
Josep Ll. Millan	10	(Frimont)
Jaci. Marin	9	(Rebost)
Mario Maza	9	(Tenma)
López Heredia	7	(Europa)
Tobal Domínguez	7	( " )
Joan Sans	7	(Frimont)
Jaume Romeu	7	(Rebost)
Jordi Carapuig	7	(M. Vidal)
Enric Vidal	6	(Frimont)
Ricard Fernández	6	(Scorpio)
Joan Ciudad	6	(Rebost)
Joan Verdiell	6	( " )
Paco López	6	(Banda)
Josep Vives	6	(Europa)

Canviant de tema però relacionat amb el futbol-sala cal avançar la notícia de que un any més i si no hi ha inconvenients de darrera hora, es té pensat ja organitzar els balls de carnaval allà pel Febrer, al seu temps és clar, i que per tant podeu anar amanint la vostra disfressa. Si l'any passat fou tot un èxit, enguany el Comitè del Futbol-Sala millorarà encara més tot lo millorable, fins aconseguir que sigui un cop més un autèntic esdeveniment local i comarcal. Més informació al proper número.



**EQUIP DE FRIMONT**

Dalt: López, Miquel, Millan, Ollé i Vidal. Baix: Bailach, Castell, Grau, Sans i Riba.



IRREGULAR MARXA DEL PRIMER I DEL JUVENIL

Derrotes a fora i apurades victòries a casa continua essent la tònica de la marxa del primer equip, que de tota manera està fent més del que pot en moltes ocasions. Molt bona la segona part contra el VILANOVA que va valer la victòria, no es pot negar que els jugadors van a totes sense cap temor i caldria potser que es sentissin una mica més respallats pel públic que ara es mostra fred i a l'expectativa, un públic que de tota manera s'identifica ràpid amb l'equip en determinats moments. Seria molt demanar una major identificació?

RESULTATS

7-12-81  
Santfeliuenc 3 - 1 Ulldecona  
13-12-81  
Ulldecona 1 - 0 Vilanova  
Cristóbal  
20-12-81  
Torreforta 3 - 0 Ulldecona

Els juvenils per la seua banda, no estan fent una campanya tan bona com calia esperar per la qualitat dels seus components. Homes-base es mostren molt per baix de les seues possibilitats i les lesions i altres causes també han influït. Si descomptem el completíssim partit fet contra el líder "RAPITENCA", fins al moment present el seu joc ha estat vulgar i amb massa pifiades, pifiades que el dia de la "RAPITENCA" i guanyant 3-1 ens costa-



C.F. ULLDECONA 1<sup>er</sup> EQUIP

ren un punt molt important al temps de descompte. Caldrà un major esforç i sacrifici per part de tots si es vol fer un millor paper.

RESULTATS

7-12-81  
Ulldecona 3 - 3 Rapitenc  
(Jordi, Vicent, Rivas)  
13-12-81

Tortosa 3 - 0 Ulldecona  
20-12-81  
Ulldecona 4 - 1 Camarlenc  
(Rivas, Royo, Vicent, 1 def. a p.p)  
27-12-81 (amistós)  
Freginals 2 - 2 Ulldecona  
(Cruzado, Vicent)

Actualment l'equip ocupa la 3<sup>a</sup> plaça.



C.F. ULLDECONA - JUVENIL

Ramada, Jeroni, Vicent, Sisco, Rivas, Royo, Moisés i Queralt  
Bel, Roig, Cruzado, Sorli, Joanet, Teo i Gilbert.

EL MOTO-CLUB ENDAVANT

Valdria la pena desterrar el tòpic aquell segons el qual els del Moto-Club son uns xiflats de les motos que fan soroll pels carrers. Penso que el seu treball seriós i plé de dificultats d'aquests darrers anys

els fa acreedors d'un respecte i consideració per part de tots. Avui organitzar qualsevol prova costa molts calers i les ajudes que han rebut no es que siguin precisament sobres. Continuant la marxa de l'Entitat, aquests dies han fet públic el programa que pensen dur a terme al proper 1982, i del que en parlarem amb

més detall en un altre moment, però del que ressaltariem la intenció de promocionar el seu esport entre els nens mitjançant competicions dominicals de bici-cross i trialsin a circuits adequats i encara per establir.

Una iniciativa que ens sembla important i a la que caldrà suport i més publicitat.

CLUB DE BILLAR ULLDECONA

Avui voldriem fer una mica d'història del naixement del billar a la nostra Vila y potser la millor manera és vers aquelles persones, que per allà dels anys 30 foren figures, per sort encara tenim entre nosaltres a dues de les belles figures d'aquells temps, que són: En Forcadell «lo vicari» i En Celidoni Vives. Ells ens recorda-

ran amb il·lusió la instal·lació de les primeres Taules de Billar aci a la nostra Vila, les dolenteries de petits el que costava conquerir un ral per tal de poder jugar un «ratet» amb els amiguets, que era el que més els agradava en aquells temps. quan podien fer la partideta de Billar. No deixen de recordar als primer iniciats i malguanyats: Josep Lluc, Pedro Estellé, José Verdfell... i tants altres en P.D.

Moltes vegades hem fet memòria a nivell «Billaristic» d'una anècdota que l'hi ocorregé a En Verdiell en P.D., en un campionat celebrat a Tortosa, per aquella època, amb tots els millors jugadors comarcals, quan l'hi preguntaren: si feia moltes caramboles? els contesta: Les faig totes! tornaren a preguntar: Porta tisa? Puix no! i en tornar: I tisa? — Els contesta tot serio com era ell, ni billar tampoc!

ENTREVISTES

EN CELIDONI VIVES



— P. Arnau: Sr. Celidoni. Quants anys té vostè?

• Sr. Celidoni: Massa ja en tinc... Tot plegat 76.

— A quina edat va començar a jugar al billar?

• Debia tenir 14 anys.  
— Recorda quins eren els millors jugadors?

• Navarro, Forcadell, Masdeu, Lluc del Forners (que se'n va anar a Castelló i no s'ha sabut res més), un tal Badoch (que està a Amèrica hi jugava molt bé); després de la guerra van sortir uns quants joves com: Verdiell, Batiste Rubio i Relet aquest últim crec que es va casar a Freginals i no ho ha practicat més.

— Quines especialitats jugaven?

• De menut «Carambola lliure» i a partir dels 18 anys que teniem més diners al 41.

— Parlant del 41, recordo per sentir dir: Que vostè era el terror jugant a aquest joc, hi feia algun ral?

• No és del tot cert, ja que estava Josep Lluc, q.p.d. que era el millor d'aquella època.

— Bé al Club, hem cregut oportú prohibir el joc amb diners per no posar males costums.

• Hi feu molt bé, en els temps que vivim prou fàcil és per un jove caminar tort.

— Alguna anècdota que l'hi ocorregé a vostè?

• Quan de menuts n'apreniem feiem algun que altre set i més d'una vegada l'amo del cafè de la Viuda ens perseguí a cop de rascle.

— Ja deu saber, que el seu nét és soci del nostre Club. L'hi agradaria que fos un Campio, que traspasés les fronteres locals?

• Naturalment, sempre i quan per això no descuidés les seves obligacions.

— Contestació correctíssima i acertada d'aquest avi, que estima molt al seu nét. Moltes mercès per lo que ens ha contat Sr. Celidoni.

EN AGUSTI FORCADELL

— P.A.: Sr. Forcadell. Quants anys té?

• A.F.: 79 de fets.

— Sabria dir-nos quan va començar a jugar billar a la Vila?

• Quan jo era molt jove, n'hi havia uns quants, i per sentir dir als més vells, crec que debia començar pels anys 1890.

— On estaven i com es deien aquestes sales?

• Estaven instal·lades als Cafès i possiblement els primers van ser: La Josefina, La Viuda, Los Perchens, Quico lo Cadire avui Montsià, Sport i l'Orfeo.

— I n'hi havia molta d'afecció?

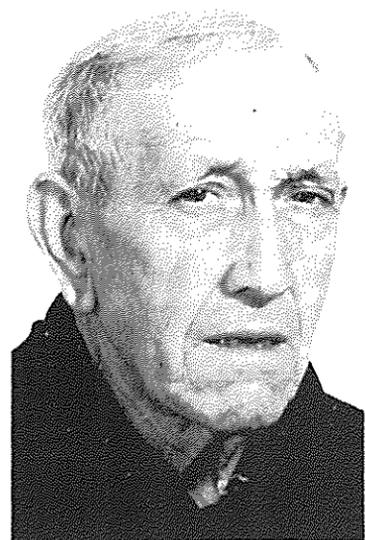
• Era tanta la que havia, que van arribar a haver 8 billars

i quasi no paraven en tot el dia fins arribar a mitja nit.

— Per vostè quins jugadors destacaven?

• Recordo ben bé a: Navarro, Masdeu, Josep Lluc, Estelle, Celidoni... i d'altres.

— Creu vostè que era la seva època la que es feien més caramboles o potser és l'actual?



• Abans es feien caramboles, però molt soltes, avui jugueu d'una altra manera, busqueu reunir-les fen tacades molt llargues i crec que és més positiu.

— *Ens contaria alguna conxata graciososa que li passés?*

• En recordo una de quan era molt menut, jugava amb un grupet d'amics bastant nombrosos al cafè de La Josefina i al voler fer un retrocés, vaig fer un set tan gros que fins vaig amagar el taco sota el tapet, va ser tan gran el susto de tots, que abans que l'amo ens veigés, vam fugir i en menys de cinc segons queda la Josefina, més pelada que el cul d'una mona.

— *Què en pensa del nostre Club?*

• Puix que de tots els jocs de sala que conec, és el millor de tots i per tant se'l deu d'ajudar perquè pugui sempre tirar endavant.

— *Molt agraïts, pel «ratet» que ens ha dedicat i ajudat a conèixer la història del Billar a Ulldecona.*

*Amics lectors, aquestes han estat les paraules d'uns bons afeccionats d'altres temps i amb ells que hem conegut una mica la història del Billar a casa nostra des de l'any 1890 al 1936.*

*El President  
PERE ARNAU*

**L'ESPORT ESCOLAR EN MARXA.  
ULLDECONA ALS CAMPIONATS COMARCALS**

ABRIL - 81

*Campionats Comarcals de Futbol-Sala.*

*L'equip Infantil del Col.legi d'EGB local quedava campió.  
Emilio, el capità, recollint el Trofeu corresponent.*

Per segon curs consecutiu el CONSELL COMARCAL D'ESPORTS de la GENERA—LITAT organitzarà d'aquí a finals de Maig Campionats Comarcals dels diferents esports i segons aquest calendari:

CROSS 16-1-82 (La Galera), 23-1-82 (Ulldecona), 30-1-82 (Godall).

ESCACS 6-2-82 i 13-2-82.

T. TAULA 6-2-82 i 13-2-82.

BASKET 20-2-82 i 6-3-82.

VOLEIBOL 13-3-82.

HANDBOL 27-3-82 i 17-4-82.

FUT. SALA 24-4-82 i 8-5-82.

TENNIS 29-5-82.

ATLETISME 15-5-82 i 22-5-82.

Tret del CROSS del qual com es pot veure un es farà a Ulldecona, està encara per determinar el lloc de celebració de les demés proves. Recordem que l'any passat el programa fou un èxit de participació i els nostres representants obtingueren bones victòries, tant a nivell individual com col·lectiu.

Enguany apart el Col.legi d'EGB, hi prendran part també representants del Col.legi de BUP i COU. Si no hi ha variacions de darrera hora la participació dels nostres centres quedarà concretada així:

Col.legi d'EGB: Equips de Basket, Handbol, Cross, Futbol-Sala, Tennis, Tennis-Taula i Voleibol en les diferents categories, aleví, infantil i cadet nois i noies, i jugadors individuals en Escacs.

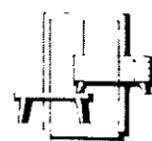
Col.legi de BUP-COU: Equip de Cross masculí, handbol femení i jugadors de Tennis, Escacs i Tennis-Taula, també equip de Futbol-Sala masculí.

Això, tot aquest programa fa que un cop comencin de nou les classes, l'activitat esportiva als centres escolars agarrarà un ritme frenètic amb entrenaments dels més variats esports.



Es compta per portar a terme aquest programa amb la col·laboració desinteressada de varis voluntaris i també amb la tasca més profunda que aniran fent les Entitats esportives locals.

J. LLUIS MILLAN



**Muebles ARNAU**

*Servicio de montaje gratuito a toda Cataluña y Región Valenciana*

Major, 82 Tel. 72 03 58

Major, 93 Tel. 72 01 75

ULLDECONA



C/. Amposta, 1 - 5 - ☒ 10 - ☎ Despacho (977) 72 02 63

ULLDECONA (Tarragona-España)

ELECTRODOMESTICOS  
INSTALACIONES Y MONTAJES  
DE ELECTRICIDAD Y FONTANERIA



TIENDA / OFICINAS -- Major, 86

ALMACEN - Murada de Baix, 50 - Tels. 72 03 60 - 72 02 56

ULLDECONA



**Muebles la murada**

1.500 m.<sup>2</sup> d'exposició de mobles de tots els estils

ESTOCS A PREUS

MOLT

INTERESSANTS

MURADA DE BAIX, 52 - TELEFON 72 03 23 - ULLDECONA